

Budapest

T. p.

T. Magyar Nemzeti Muzeum



li Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISZAD, Kralja Petra ucca 30 szám, I. emelet
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Petra Park 10. Telefón 6-70

Noviszad, 1932. évi július hó 29
Péntek
XIII. évfolyam 177. szám

Előfizetési ára 1 hónapra 23 dinár, 3 hónapra 80 dinár. — Külföldön 1 hónapra 40 dinár. — Egyes szám ára hétköznapokon 1 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

Papen:

A világ jóléte addig nem állhat helyre, amíg Németország nem foglalja el újból helyét, mint egyenjogú állam

Németország nem kívánja, hogy ugyanannyi katonája legyen mint Franciaországnak — A monarchia visszaállításánál komolyabb feladatok kötik le a német kormány idejét



PAPEN

Newyorkból jelentik: Papen német birodalmi kancellár részletesen nyilatkozott az Associated Press munkatársa előtt az időszerű német problémákról. A kancellár mindenekelőtt kijelentette, hogy az általános jólét csak úgy állítható helyre, ha Németország visszakapja az őt megillető helyet.

A világ jóléte nem állhat helyre addig, amíg Németország nem foglalja el újból helyét mint egyenjogú állam ugy erkölcsi és politikai, mint gazdasági tekintetben.

Ha Németország teljesítheti funkcióját, akkor nemcsak Európa, hanem az egész világ láthatja ennek hasznát. Ennek első feltétele, hogy megszűnjön a versaillesi szerződés vádja, amely Németországot erkölcsi tekintetben száműzte a többi hatalom sorából.

Arra a kérdésre, hogy bizik-e kormánya állandóságában, Papen ezeket mondotta:

— Erdemleges választ erre a kérdésre nem adhatok, minden a vasárnapi választásoktól függ.

Lehetséges, hogy a választáson a nemzeti szocialisták többséghez jutnak a centrummal együtt, lehetséges az is, hogy ez a két párt a jelenlegi kormányt fogja támogatni. Az újságíró további érdeklődésére a kancellár kijelentette, hogy

Németország nem gondol fegyverkezésre.

Az egyenjogúság követelése nem azt jelenti, mintha Németország annyit katonát ki-

vánna, amennyi Franciaország katonasága, hanem csupán a fegyverkezés jogának szabadságát.

Az újságíró ezután azt kérdezte, foglalkozik-e a kormány a monarchia visszaállítási gondolatával?

— Németországnak ennél fontosabb problémákat kell megoldania, —

válaszolta a kancellár. A kérdés egyelőre nem aktuális.

A belső rend biztosítása tekintetében a német kormány célja, hogy az országot megvédje a kulturális és gazdasági bolsevizálódástól. A kommunista párt felosztatásának gondolatával nem foglalkozik a kormány.

Bucsuzását Papen annak a reményének adott kifejezést, hogy sikerül megállapodást létesíteni a hitelező államokkal és elkerülhető lesz a transzfermatorium kihirdetése.

—o—

Feltétlenül szükséges, hogy a dunai államok egyoldalu kedvezményt kapjanak az európai államoktól

Amerika vétója megnehezíti a dunai államok holdogulását

Lausannéból jelentik: A nemzetközi gazdasági bizottság nagy érdeklődése mellett tartotta ezidei ülészakát, melynek legfőbb programpontja a dunai államok gazdasági helyzetének megvitatása volt.

Nikolay francia delegátus hangoztatta, hogy a dunai államok gazdasági és pénzügyi helyzete tisztán gazdasági kérdés. A Dunai államok magukra hagyva nem tudnak megállni,

feltétlenül szükséges, hogy az európai államoktól egyoldalu kedvezményeket kapjanak.

Keiserling német delegátus kijelentet-

te, hogy Németország kész a dunai államoknak kedvezményeket nyújtani, azonban az amerikai kormány vétója útját állja annak, hogy Németország hatályba léptesse a Magyarországgal és Romániával kötött gazdasági szerződést.

Schandler magyar delegátus rámutatott arra, hogy

a külkereskedelem forgalma szerveztlenségének következménye a pénzügyi válság is.

Hangoztatta, hogy az amerikai állam vétója nem tartható fenn a magyar-német és a német-román szerződés ellen.

Valóságos „csatlakozási roham” indult meg az angol-francia bizalmi egyezményhez való hozzájárulásért

Az angol sajtó attól tart, hogy a sok jelentkezés megnehezíti az egyezmény gyakorlati alkalmazását

Londonból jelentik: A Daily Telegraph diplomáciai levelezője szerint valóságos csatlakozási roham indult meg az angol-francia konzultatív egyezményrel kapcsolatban. Ez a tömeges csatlakozás a lap szerint megnehezíti az egyezmény gyakorlati alkalmazását.

Célszerűbbnek mutatkozott volna az ere-

deti angol javaslat, melyszerint az egyezményt a lausannei értekezlet összehívó öt hatalomra kellett volna korlátozni. Franciaország indítványára azonban

meg kellett nyitni az egyezményt minden csatlakozó előtt,

ami a gépezetet lassúvá és esetlenné teszi.

Noviszád társadalmi kiválóságai a Szénássy hangversenyen

A kulturegyesületek szövetsége meleg ünneplésben részesíti a kiváló hegedűművészt

Szénássy Karsai vasárnapi hangversenye a város társadalmának impozáns ünnepe lesz. A város társadalmának vezető egyéniségei ugyszólván kivétel nélkül ott lesznek a hangversenyen, hogy megjelenésükkel is hitet valljanak amellett, hogy Noviszád teljes mértékben méltányolja Szénássy Karsai bécsi győzelmét és büszke a város világhírű művészeire.

A vasárnapi hangverseny külsőségei is méltók lesznek a nagy zenei eseményhez.

A kulturegyesületek szövetsége külön ünneplésben részesíti Szénássy Karsit.

A kedves ünneplés a hangverseny előtt lesz, a szövetség vezetője beszédben méltatja Szénássy Károly bécsi sikerét és nagy művészetét. Mondanunk sem kell, hogy Szénássy legjobb tudásával viszonyozza majd a város társadalmának újabb szeretetnyilvánítását és

nitását és

a hangverseny közönségének olyan művészi élvezetben lesz része, aminőt Noviszádon eddig aligha tapasztaltunk.

A holnaputáni hangverseny iránt megnyilvánuló érdeklődés egyre fokozódik. Az előjelekből ítélve aki csak teheti, eljön a hangversenyre, hogy hosszú külföldi útja előtt elbucuzzék a világhírű noviszádi hegedűművésztől.

Farnadi Edit tegnap táviratban jelezte, hogy a hangversenyen feltétlenül résztvesz. A kiváló zongoraművész nő nagy tudása méltó díszes kerete lesz Szénássy Karsai vasárnapi hangversenyének.

A hangverseny jegyeit vasárnapig a Dietrich bórdiszmuáru üzletben és a Lipkovicz trafikban árúsítják, a hangverseny előtt pedig a Szloboda pénztárnál.

Doumer elnök özvegye közbenjárt Lebrun elnöknel, hogy kegyelmezzen még Gorgulovnak

Gorgulov sápadtan vette tudomásul a halálos ítéletet s csupán azt kívánja, hogy mint katonát löjék főbe



Gorgulov a vádlottak padján, örei között. Középen a tolmács éppen esküt tesz. Gorgulov előtt, a védők padján Géraud védőügyvéd (balra a szakállas férfi).

Párisból jelentik: Gorgulov bűnperében az ítéletet sokkal hamarabb hozták meg, semmint az előrelátható volt. Szerdán este a bíróság hosszabb szünetet adott, majd a védő befejezte beszédét, kifejtve, hogy Gorgulov antibolsevista és a halálos ítélet csak vértanút csinálna belőle. Egy ürület halálraítélni a mi társadalmunkban egyenrangú a gyilkossággal. A védő ezután Gorgulovnak a háború alatt kitűnt bátorságára utal rámutat arra, hogy Gorgulov mint köztisztviselő, milyen elszántsággal küzdött a szövetségesek érdekeiért.

Gorgulov a beszéd alatt sirva fakad és csendesen zokog.

Az esküdtek este kilenc óra után vonultak vissza tanácskozássra. Két kérdésre kellett választ adniuk, az első az volt, hogy Gorgulovot bűnösnek találják-e Doumer elnök meggyilkolásában, a második az, hogy vajjon Gorgulov előre megfontoltan követte el tettét.

Az esküdtek rövid tanácskozás után 10:2 arányban a kérdésekre pozitív választ adtak, mire a bíróság este 10 órakor kihirdette a halálos ítéletet.

Gorgulov az ítélet kihirdetését sápadtan hallgatta végig, majd összefüggéstelenül beszélni kezdett:

— Nem vagyok beestelen, jó orosz katoná vagyok. Köszönettel tartozom Önöknek, de öljenek meg mint katonát, puszkával a becsület mezején. Én mint jó katonát tisztelni fogok önöknek. Csak hősi halált akarok.

— Ez minden, amit mondani akar — kérdezi az elnök.

— Igen — válaszolja Gorgulov — s ha ezt megteszik, elégedetten hagyom itt ezt a világot.

Az elnök ezután feláll és azt mondja Gorgulovnak:

— Gorgulov, három napja van arra,

hogy a semmitűszékhez felebbezzon, azután semmiféle felebbezést nem lehet elfogadni. Örök vezessék el az elítéltet!

Gorgulov nem siet elhagyni a tárgyalótermet, hanem mégegyszer a hallgatóság felé fordul és ezt kiáltja:

— Oroszország, édes hazám, szeretlek és szeretni foglak mindhalálig!

Párisban tegnap délelőtt olyan hírek terjedtek el, hogy a meggyilkolt Doumer elnök felesége felkereste Lebrun elnököt, akit megkért arra, hogy férje gyilkosának adjon kegyelmet. A hírt hivatalosan még nem erősítették meg.

97.000 dinárért bérelték ki a szubotica vasuti vendéglőt

Hat hónap után ismét megnyílt a vendéglő

Annakidején megírta a Reggeli Újság, hogy a rossz üzletmenet miatt bezárták a szubotica vasuti vendéglőt, mert a bérlő többszázezer dinárért fizetett, de a megváltozott viszonyok mellett még a vendéglő forgalma sem volt annyi, mint a bérösszeg. Így az a lehetetlen helyzet állott elő, hogy a százezer lakósu határváros nagyforgalmu vasuti állomásán egy pohár frissítőt sem vásárolhattak maguknak az utasok. Hat hónap után tartották zárva a vasuti vendéglőt, míg a legutóbb megtartott árlejtésen végre bérlőjük akadt Sztipánsevics József ismert szubotica kereskedő személyében, aki 98 ezer dinárért kapta meg a második és harmadosztályu vendéglőt.

A viszonyokra jellemző, hogy az utóbbi években hogyan csökkent a vasuti vendéglők bérösszege. Évekkel ezelőtt még 550 ezer, utóbb 300 ezer, most pedig mindössze 98 ezer dinár évi bérösszeget tudott elérni a vasut az ország egyik legnagyobb vasuti állomásának két vendéglőjéért. Mint értesülünk, az új bérlő teljesen átszervezi a vendéglőt és olcsó árakkal igyekszik visszazoktatni oda az utazóközönséget.

TŐZSDE

TŐZSDEZARLATOK:

Csütörtök, július 28

Noviszádi terménytőzsde. Ujbuza bácskai és szerémi 76 százalékos 137.50—142.50, bánáti 132.50—137.50, tiszai uszály 142.50—145, óbuza 78 százalékos Szombor környéki 155—157.50, bánáti 150—155, 79 százalékos bácskai és bégai uszály 155—157.50, tiszai 155—157.50, tiszai uszály 157.50—160, felsőbánáti 152.50—155, árpa 110—115, tengeri bácskai 124—126, Szombor környéki 126—128, bánáti 122—124, Sid környéki 128—130, szerémi 125—127, franco vagon Sziszak 136—138, liszt nullás g és g 235—250, kettős 215—225, ötös 195—205, hatos 180—185, hetes 150—155, nyolcas 100—105, korpa 92.50—97.50.

Irányzat: Buza barátságosabb, különben változatlan.

Forgalom: 61 vagon.

Szombori terménytőzsde. Buza bácskai Szombor környéki 78—79 kg 148—150, Tisza bácskai 80 kgos 150—152.50, Tisza bánáti 79 kgos 145—147.50. Tengeri bácskai vasut prompt 123—125, Szombor környéki prompt 124—126. Uj roza bácskai vasut 127.50—132.50. Uj árpa bácskai 63—64 kgos 110—115, szerémi 63—64 kgos 110—115. Liszt nullás g és g 235—245, ötös 200—210, hatos 190—195, hetes 150—160, nyolcas 105—110. Korpa prompt 95—100.

HIRDESSEN

a Reggeli Újságban

Három hónapon belül elkészülnek a noviszádi „I. Alekszandar király népház” építési tervei

Három neves építész biztalt meg a tervek kidolgozásával

Megírta már a Reggeli Újság, hogy a noviszádi szokolegyesület és a kulturegyesület szövevénye még az elmúlt évben elhatározták, hogy Ófelsége Alekszandar király uralkodásának tizedik évét megjelölendő, Noviszádon reprezentatív kulturpalotát építenek, amelyben nemzeti és kulturális intézményeink nyernek elhelyezést. Ófelsége a király jóváhagyásával ez a palota „I. Alekszandar király népház” elnevezést kapja.

A kulturpalota építető bizottsága tegnapelőtt este ülést tartott, amelyen úgy határozott, hogy az építkezésre nem ír ki pályázatot, hanem az építési tervek kidolgozását Dungyarszky Lázár, Tosics Dusan és Tabakovics Gyorgye építészekre bizza azal, hogy három hónap alatt a terveket készítsék el.

A népházban a szokolok részére modern nagytermet rendeznek be, amely mellett tusok és fürdőszobák lesznek, a szokolvezetőség részére pedig külön irodahelyiségek állnak rendelkezésre. Az épületben egy nagyterem is lesz, kétszáz ülésel, amely a különböző egyesületek gyűléseire fog szolgálni és ugyanitt tartják meg a nép-egyetem előadásait is. A kulturegyesület szövevénye és a Jadranszka Sztrázsa irodái is a népházban helyezik el. Az épület mellék szárnyán egy hatalmas hangversenytermet fognak építeni, amelyben ezer ülés lesz és több tágas páholy. A földszinten éttermet rendeznek be és ide kerülnek a klubok olvasótermei is. Az udvar a szokolok részére gyakorlóteret lesz, amelyen tribünöket is elhelyeznek.

A sztáribecsej-petrovoszelói országúton egy biciklistát elgázolt az autóbusz

A fiatalember mindkét lábát eltörte

Kedden délben Szabó Mihály bácsipetrovoszelói 31 éves kereskedő Sztáribecsejen volt, ahonnan később kerékpáron iparkodott haza Petrovoszelóra. Utközben Freund Károly petrovoszelói téglagyáros autóbusza utolérte a fiatalembert, aki

az autóbusz jelzésére hátra tekintett s ebben a pillanathban egyensúlyát veszítve kerékpárjával együtt a földre zuhant.

Freund nagy ivben iparkodott kikerülni a kerékpárost, aki ijedségében a kerülési oldal felé rohant

s így az öt elkerülő

autóbuszba ütközött oly erővel, hogy mindkét lábát eltörte és súlyos zúzódásokat szenvedett.

A súlyosan sérült fiatalembert dr. Stiefelmayer Ádám petrovoszelói községi orvos részesítette első segélyben és intézkedésére további kezelésre a sztáribecsei Jausz szanatóriumba szállították. A csendőrség szigorú vizsgálatot indított, hogy a súlyos szerencsétlenségért kit terhel felelősség.

Boldog ország, ahol még az igazgatókat is újság útján keresik...

Alláseldorádó egy svájci lap hirdetési rovatában

Genfből jelentik: Igazgatók, szerkesztők, társtulajdonosok töké nélkül kerestetnek. Nem ajánlkoznak, hanem kerestetnek.

Véletlenül téved a szemünk a világ sorának böngészése közben a Neuer Züricher Zeitung hirdetési rovatára. Ott öltik szemünkbe a nagy álláseldorádó. A lap hirdetési rovatában sokkal több betöltendő állást kínálnak, mint amennyien állást keresnek. A betöltendő állások pedig nem is harmad-negyedrendűek, nem háztartási alkalmazásra szólnak, hanem igen komoly, uri foglalkozásként ajánlkoznak.

Az egyik legelőkelőbb svájci szaklap szerkesztői állást kínál: Betöltendő január elsején. A lap azonban már most hirdeti az állást, mert igen nagyok az igényei. Többek közt megköveteli a szerkesztőjétől, hogy „újságírói tevékenység közben szerzett fordulat stílusa” legyen, tudjon németül és franciául, értsen a kereskedelmi és gazdasági kérdésekhez. A szerkesztői állás mellé a merész vállalkozó megkapja a svájci kereskedők egyesületének a vezértitkárságát is. A hirdetést félénél hamarabb kell közzé tenni, mert ki tudja, hátha nem akad vállalkozó.

Egy másik újságvállalat, — ámbár lehet, hogy ugyanaz, mert a hirdetés szövegéből nem derül ki, — igazgatót keres, akitől szervező képességet, tette

készséget és általános műveltséget kíván. Lausanne város üzemei főmérnököt keresnek. Aki kalandos hajlandóságú, elmehet Braziliába szövömesternek. Új vállalkozásokhoz társtulajdonosokat keresnek, pénz nem fontos, csak szakértő legyen az illető. Mindegy, hogy milyen nemzetiségű, milyen anyanyelvű. Persze rendelkeznie kell a szükséges bizonyítványokkal. Általában minden álláshoz bizonyítványokat kérnek. Annyi bizonyítványmásolat kell Svájcban a felkínált állásokhoz, hogy egy másoló iroda, a P. Wild Zurlindstrasse 121 Zürich bizonyítványmásolásra specializálta magát.

Van mindenféle állás különösen intellektuális pályákra: könyvelő, levelező, pénztáros tucat számra kerestetik és különösen sok mérnököt keresnek. Női intellektuális állásokat is sokat kínálnak. És ügynök kell Svájcban, rengeteg ügynök!... Mindenféléhez: pingpong asztalhoz, autókerekhez, olyan öngyújtóhoz, amely tízezerszer gyullad meg egyfolytában stb. Kell fogadókisasszony orvosi rendelőbe, direkttrisz egy divatszalonba, titkárnő vezérigazgató mellé...

Tehát Svájc igazi álláseldorádó. Csakhogy fenéki tejjel-e, nem tudni. Mert a hirdetések között meghúzódik egy magányos iroda ajánlkozása, mely az óvadéksikkasztók ellen kínál védelmet. Tehát nyilván ott is sokan vannak, akik állást

kínálnak — kaucióért és rövidesen fuccs az állásnak és a kauciónak is. Egyelőre azonban, legálább látszatra, Svájcban még nem fáj az emberek feje túlságosan.

Szerdán éjjel a kórházban kiszenvedett Mráz Károly noviszádi büffétulajdonos, aki betegsége miatt föbelötte magát

Az öngyilkos három bucsulevelet hagyott hátra

Mráz Károly noviszádi volt büffétulajdonos, aki szerdán délután revolverrel föbelötte magát, szerdán éjjel a noviszádi kórház sebészeti osztályán kiszenvedett.

Az öngyilkos három levelet hagyott maga után. Ezek közül az egyiket a rendőrséghez írta és ebben kéri, hogy holttestét ne boncolják fel, mert saját akaratából válik meg az élettől. A másik levelet apjához intézi, míg a harmadikban fivérével közli az öngyilkosság okát. Eszerint tettét súlyos betegség miatt követte el. Már évek óta állan dóan betegeskedett, szívtágulása, vesekőve májbaja és asztmája kinozta és az orvosok nem tudtak rajta segíteni. Allapota mindig rosszabbra fordult és mivel látta, hogy baját nem sikerül kigyógyítani, megvált az élettől.

Tegnap délelőtt értesítették az ügyészséget, amely megadta az engedélyt Mráz temetésére.

Aki még holtában is jót tett hiveivel

Rómából jelentik: Jellemzően olasz történetet olvasunk a Corriere della Sera egyik legutóbbi számában. Cagnola község szeretett kedves plébánosa, Don Francesco Carnaghi junius 26-án elhunyt. Hívei, akik közt nagyon népszerű volt Don Francesco, hiszen a hatvan éves plébános husz éven át nemesak lelki atyjuk, hanem tanácsadójuk, gyámoltatójuk is volt, az élet minden viszontagságában, őszinte fájdalommal elsiratták, meggyászolták jeltetőjüket.

De akármilyen költői lelkek is az olaszok, a gyakorlati élet iránt is meg van a maguk érzeke. A cagnolaiaknak a gyász közepette is eszükbe jutott a lutri és valaki kiadta a jelszót:

— A mi derék plébánosunk életében annyi jót tett velünk, hogy talán halálában is jötevényk lesz. Junius 26-án halt meg, husz évig volt a papunk, hatvan évet élt. Rakjuk meg a milánói lutrin a huszast, a huszonhatost és a hatvanas számot.

Nosza meg is rakták a három számot a gyászoló cagnolaiak, még pedig ki ámbóra, ki ternőra, de a legtöbbben úgy, hogy ne csak a milánói, hanem a cagnolai lutri kerékre is érvényes legyen. És mi történt? A milánói keréken ugyan nem jött ki egyik szám sem, ellenben Bariban kihúzták mind a hármat. Amellett a huszas „kijött” Rómában is, a hatvanas pedig Torinóban.

A jó cagnolaiak felvették a lutri-nyerességeket és még melegebben áldották Don Francesco emlékezetét, mondván:

— Lám-lám, még a másvilágról is jót tett velünk Don Francesco atyánk.

Tűz a noviszádi fagyapótygyárban

Tegnap délután 3 órakor Ilics Szava telefonon értesítette a noviszádi tűzoltóságot, hogy az Oboron levő fagyapótygyárban tűz ütött ki. A tűzoltóság azonnal kivonult a helyszínre, ahol ezalatt Pápics Joca munkás, aki a tüzet észre vette, már majdnem eloltotta az égő fagyapótyot. A tűzoltóságnak ilyen módon már nem akadt nagyobb munkája. A tűz körülbelül kétszáz dinár értékű fagyapótyot pusztított el.

Az agrárreform likvidálására kiküldött bizottság működése Északban

Fakultatív megváltás alapján intézték el a likvidációt

Beeskerekéről jelentik: Az agrárreform likvidálására kiküldött bizottság befejezte munkáját Obilicevön, Mokrinban, Basahídon és Velikakikindán. Ezzel végleg megállapították azokat a területeket, melyeket az agrárérdekeltek (dobrovoljacok, optánsok) számára kisajátítanak. A bizottság a likvidációt fakultatív megváltás alapján intézte el az érdekeltekkel. Így Obilicevön kétféleképpen 1800 dinárért váltottak meg egy hold földet, azaz évi 300 dináros kamatmentes törlesztésre, Mokrinban 800 dinárért, Basahídon pedig 1100 dinárért váltották meg holdanként.

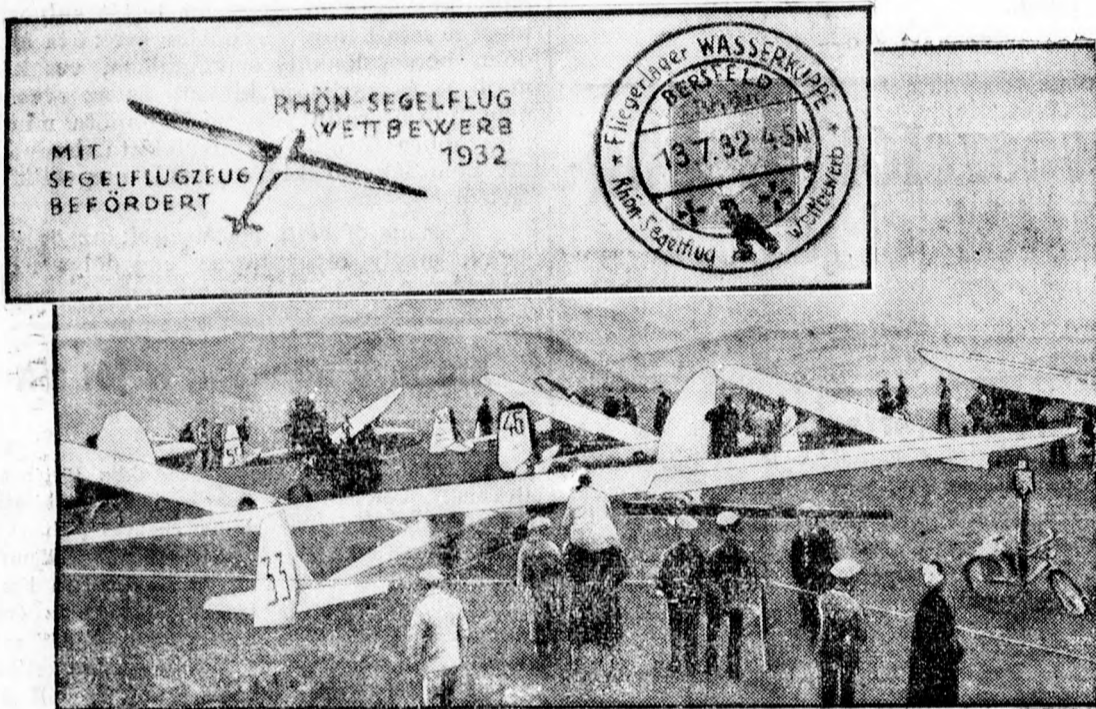
Velikakikindán agrárcélokra 500 hold földet osztottak szét. A polgármesteri hivatal megbízásait folytat az agrárérdekeltekkel a földök fakultatív megváltása érdekében. A városi gazda-

sági hivatal terveket is dolgozott ki a megváltásra, mert fakultatív uton sokkal olcsóbban jutnak a földhöz, mint a törvényesen megállapított ár.

A bizottság augusztus hónapban Surján és Boku községben folytatja munkáját.

A földművelésügyi miniszter tegnap közölte végső határozatát Solyomos Elemér novibecsei, Mihályfi Ernő aradáci, Meldegheim Mária novakani-zsai, dr. Pajzs Gyula és neje bocsári és igyosi birtoka ügyében és a határozat szerint a birtokokon az agrárreformot véglegesen elintézték és a kisajátítandó földeket visszaadták tulajdonosaiknak. Ezek magyar állampolgárok birtokai, amelyekért a kártérítés nem a tulajdonosoknak, hanem a jóvátételek alapjába fizetendő.

— 0 —



Németországban most tartották meg az vitorlarepülőversenyeket. Képünkön a Rhönben startolásra felsorakozó készülékeket m

utatjuk be, balsarokban: a vitorlarepülőgép-eken küldött levelek egyikét.

A noviszádi rendőrség egyik detektívje Beogradban letartóztatta a noviszádi pénzügyigazgatóság sikkasztással gyanúsított volt tisztviselőjét, aki két hónappal ezelőtt megszökött

Csoszics Zsárkót Noviszádra szállították, ahol a rendőrség elrendelte letartóztatását

Mintegy két hónappal ezelőtt Noviszádon nagy feltűnést keltett a noviszádi dunai pénzügyigazgatóság egyik fiatal tisztviselőjének szökése. A fiatal tisztviselő a pénzügyigazgatóság illetéki osztályán hosszabb ideig teljesített szolgálatot. Csozics Zsárkó a noviszádi ifjú társadalom egyik legismertebb alakja volt, rendkívül elegánsan öltözött és széles baráti köre volt. A fiatal ember el is jegyezte magát egy noviszádi urilánnyal, amikor május elsején Csozicsot hirtelen elbocsátották állásából.

Az utána következő tisztviselő, aki ugyanazt a munkakört vette át, amelyet azelőtt Csozics végzett, rövid idővel ezután

rájött, hogy valami nincsen rendjén. Azonnal vizsgálatot indítottak, amelynek végeztével

kiderült, hogy 20.000 dinár állami pénz hiányzik. A nyomozás hamarosan megindult, ekkorra azonban Csozics már eltűnt Noviszádról. A rendőrség közegei a legalaposabb nyomozás ellenére sem tudták az eltűnt tisztviselő nyomába jutni.

Néhány héttel ezelőtt

Csozics ellen körözőlevelet adtak ki, amelyet az ország összes rendőrségeihez és

az összes városok csendőrségeihez eljuttattak.

Már kezdettől fogva az volt a gyanu, hogy Csozics Beogradban tartózkodik, ahol a fiatal embernek meglehetősen sok ismerőse és jóbarátja van.

Habár bizonyos körülmények be is igazolták ezt a feltevést, hosszú ideig nem sikerült Csozics nyomába jutni, mindaddig, amíg a noviszádi rendőrség igazgatója néhány nappal ezelőtt egyik ügyes és tapasztalt detektívjét ki nem küldte Beogradba Csozics felkutatására.

A detektív Beogradban azonnal jelentkezett a beográdi városi hatóságoknál és itt a hatóságok segítségével újult erővel indította meg a nyomozást Csozics hollétének megállapítására. A detektív munkáját tegnapelőtt azután siker koronázta.

A detektívnek sikerült Csozics nyomába kerülni és letartóztatni.

Tegnap reggel a detektív megjelent Noviszádon és a rendőrségen átadta a letartóztatott Csozics Zsárkót. Az elegánsan öltözött fiatal embert

azonnal kihallgatták, majd elrendelték fogvatartását

és értesítették a noviszádi dunai pénzügyigazgatóságot Csozics elfogatásáról.

Csozics elfogatása újabb bizonyítéka a noviszádi rendőrség agilis és sikeres munkájának.

Szabadlábra helyezések a mitrovicai fegyházban

A szremszkamitrovicai fegyházat szerdán több büntetését kitöltött elítélt hagyta el, akik között néhány súlyosabb büncselekmény miatt elítélt is van. Ezeket a fegyházban tanúsított jó magaviseletükre és megbánásukra való tekintettel helyezték szabadlábra.

Többek között elhagyta a fegyházat Saskov Vaszilije, akit a noviszádi törvényszék tizenkét évre ítélte, mert 1925. szeptember 6-án éjjel Titelen fejssével megölte Mirisics Ivo fizetőpincért.

Szabadlábra helyezték Kefer Lajos volt noviszádi vasuti tisztviselőt is, akit a noviszádi törvényszék 1929. december 18-án sikkasztás miatt négy évi börtönbüntetésre ítélte.

Jó magaviselete következtében szabadlábra helyezték még Prodanovics Cvetkot is, aki 1928. szeptember 19-én az Ottómajor és Kiszács között megölte Vukoszav Milant.

Valamennyiüket feltételesen helyezték szabadlábra.

Osszértekezletet tartanak a bánáti kötelező egyesületek

Beeskerekéről jelentik: A bánáti kereskedelmi és iparkamara területén levő összes kötelezőtagságú egyesületek vasárnap, 31-én reggel 8 órai kezdettel konferenciát tartanak a kamara helyiségében. A konferencián az egyesületek munkájának további irányát szabják meg.

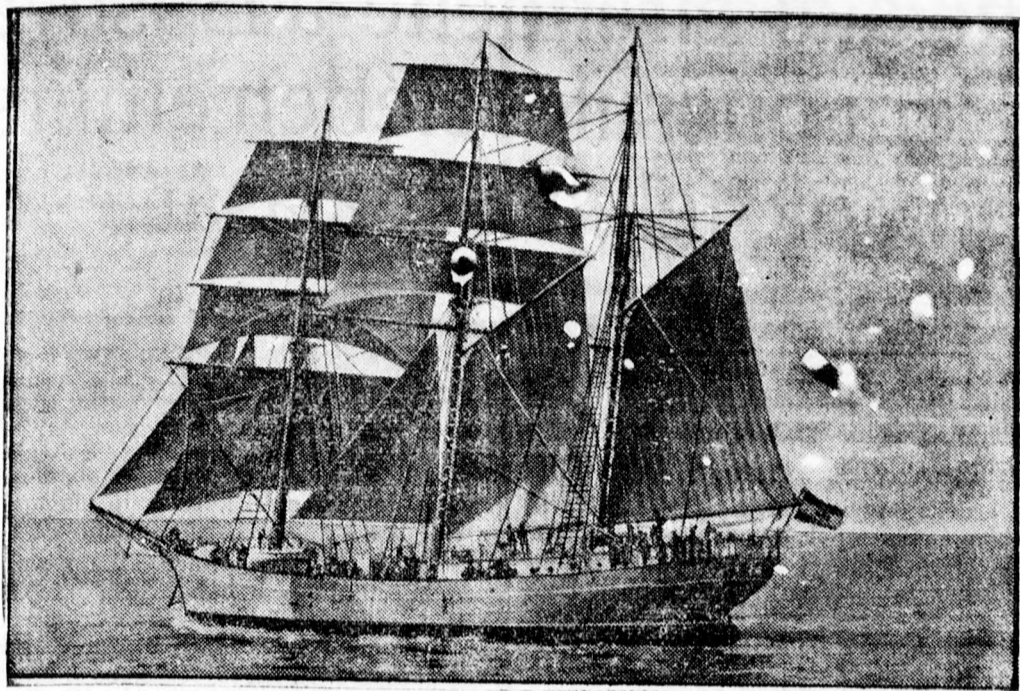
Németországban van a legtöbb motorkerékpár

Londonból jelentik: Az Egyesült Államok kereskedelmi minisztériumának kimutatása szerint a világ összes kerékpárjainak 80 százaléka, összesen 2.345.900 darab Európában van lajstromozva. A világon a legtöbb motoroskerékpár, összesen 760.380 Németországban van, ezt követi Anglia 640.152, Franciaország 469.100 és Olaszország 95.518 motoros kerékpárral. Az Egyesült Államokban csak 107.104 motoros kerékpár van.

Fizessen elő a Reggeli Újságra !!!

A megtépett vitorlák teljesen elborítják az elsüllyedt Niobét

A buvárok fáradhatatlanul munkálkodnak az elsüllyedt iskolahajó kiemelésén



A Niobe német iskolavitorlás, amely a schleswig-holsteini partok közelében elsüllyedt. A vitorláshajó 109 utasa közül hatvankilencen a tengerben lelték halálukat.

Kedd délután fél három óra tájban süllyedt el a Niobe, azóta hatvankilenc hősi halott tengerésszel együtt a tengerfenék fővényébe süppedve hever a szárnyaszegett iskolahajó. A német tengerészet közegei mindent elkövetnek, hogy a hajót kiemeljék és a tengerész növendékek eltemetését lehetővé tegyék, de a kísérletek eddig sikertelen maradtak.

Az elsüllyedt Niobét a vitorlák és kötelek óriási tömege borítja úgy, hogy a buvárok nem tudnak a hajó belsejébe jutni.

Tegnap az a hír terjedt el, hogy a hajó áldozatai közül kettőnek a hulláját kifogták a tengerből, de ez a hír később valótlannak bizonyult.

A buvárok pontosan megállapították az elsüllyedt hajó helyzetét. Husz méter mély-

ségben oldalán fekszik, a megtépett vitorlák és kötelek teljesen elborítják. Szerdán egész nap igen viharos volt a tenger, a buvárok munkáját ez is nagyon akadályozta.

Németország óriási részvétellel gyászolja a tragikus szerencsétlenség áldozatainak pusztulását.

Szerdán este valamennyi német rádióállomás közvetítette a berlini stúdióban rendezett gyászünepséget. Kolbne tengernagy ismertette a katasztrófa lefolyását, majd a tengerészet lelkészének gyászbeszéde után a zenekar az „Ich hatt einen Kamerad“ című dalt adta elő.

A buvárok fáradhatatlan buzgalommal szakadatlanul dolgoznak a szerencsétlenség színhelyén és remélik, hogy az elsüllyedt Niobét rövidesen sikerül felszínre hozni.

január 26-án bizottságtól vette át Bogdanov jelenlétében a vágóhid vezetését. Az egyik kulcs állandóan nála, a másik pedig az ellenőrnél volt. Két hónap múlva Csovics állatorvosnak adta át a vágóhidat.

A következő tanu Temunovics Mátyás volt detektív, aki mint ismeretes gyilkosság vádja miatt vizsgálati fogságban van, fogházor vezeti elő. Temunovics elmondja, hogy mint napidíjas teljesített szolgálatot egy ideig a vágóhidon, amikor még Vujkovic Cvijin Martin volt az ellenőr. A pénztár kulcsai ekkor mintegy félévig Vujkovicnál és Bogdanovnál voltak, később azonban Bogdanov a saját kulcsát is az ellenőrnek adta át.

Kuluncsics Albe, a városi fogyasztási hivatal helyettes főnöke előadta, hogy a tanács megbízásából januárban ő tartott vizsgálatot a vágóhidon, amikor a fogyasztási illetékeknél 43 ezer dinár hiányt fedezett fel.

Bogdanovot felszólították, hogy számoljon el a hiánnyal, mire az lakására hívta és kijelentette, hogy nem tudja, hogy állott elő a hiány, de vállalja érte a felelősséget.

Ezután Bogdanovot felfüggesztették és Kolonics Béta állatorvos vette át a vágóhid vezetését. Az elszámolást Bogdanovnak vele kellett végeznie, Presics azonban jelen volt, amikor a vizsgálatot lefolytatták. Az elnök kérdésére mindkét vádlott kijelenti, hogy Kuluncsics vallomása megfelel a valóságnak.

Gubics Kálmán városi számvevő tesz ezután tanuvallomást és elmondja, hogy februárban bízták meg a vágóhid ügyvezetésének felülvizsgálásával.

Ő csak a vágóhidi illetékeket és a városi adótételeket vizsgálta felül, amelyekből 174 ezer dinár hiányt állapított meg.

Amikor a vizsgálat után eltávozott a vágóhidról, Bogdanov elkísérte egy darabon és kijelentette, hogy őt másnap már nem fogják irodájában találni. A Presics által vezetett könyvekben nem talált rendellenességet. Végül elmondja, hogy a könyvekbe rint 1.103.607 dinár folyt be a vágóhidon állami adóilletékekből és nem lehetetlen, hogy ebből az összegből Bogdanov tényleg 300 ezer dinárt sikkasztott el, mint ahogyan a szakértők megállapították.

Ezután dr. Dimitrijevic Drago védő intéz kérdéseket a tanuhoz, majd Schwere Márton városi tisztviselőt hallgatják ki, aki elmondja, hogy Bogdanov és Presics elmozdítása után vette át a vágóhidi pénztár kezelését és részletesen ismerteti a bíróság előtt az ügyvezetést.

Andrasics József városi tisztviselő lényegtelen vallomást tesz, majd Kovacevics Gábor vágóhidi gazda előadja, hogy a pénztárkulcsok állandóan Bogdanovnál voltak, aki több ízben a lakására vitette a vágóhidi könyveket és odahaza készítette el az elszámolást. Az adók beszedését gyakran ő és Mamuzsics Mirko vágóhidi gépész végezte Bogdanov megbízásából.

Elnök:

Szép kis gazdálkodás folyik ott, ahol a gépésszel szedetik be az adót!

Mamuzsics Mirko gépész Kovacevics-csel egybehangzó vallomást tett, majd Babijanovics Annus 22 éves vágóhidi munkásnőt hallgatják ki, aki elmondja, hogy egy ízben látta, ahogy Kovacevics egyedül állt az irodában a kassza előtt, amely nyitva

Hat évi börtönre ítélte a törvényszék Bogdanov Frányát, a szuboticei vágóhid sikkasztással vádolt volt igazgatóját

Presics Gézárt a bíróság bizonyítékok hiányában felmentette

A szuboticei törvényszék Tásziacs tanácsa tegnap folytatta a vágóhidi visszaélések ügyének főtárgyalását. A tárgyalás iránt mindinkább fokozódik az érdeklődés, mivel az elhangzott vallomások megdöbbentő fényben világítják meg a régi szuboticei igazgatási ügyvezetést, amely lehetővé tette, hogy éveken át olyan nagyarányu visszaéléseket követhessenek el a városi üzemekben, mint amilyeneket az új rendszer körültekintő ellenőrzése pattantott ki.

A csütörtöki folytatolagos főtárgyaláson ismét több tanu hallgatott ki a bíróság. Sinkovics Dezső városi végrehajtó elmondta, hogy mintegy félévig dolgozott a vágóhidon a városi adók likvidálásán és az ő

számfejtése alapján fizették be azalatt az idő alatt az adót a városi pénztárba. Bogdanov ekkor is minden nap átadta a pénztárszekrény kulcsait Presicsnek, aki viszont este a kasszába helyezte a betéteket és a kulcsot visszaadta az igazgatónak.

A következő tanu Futó Ferenc városi ellenőr lényegtelen vallomást tett. Csovics Félix volt városi tisztviselő, fogyasztási adó ellenőr arról tett vallomást, hogy egy ideig a fogyasztási adót likvidálta a vágóhidon

több ízben is tapasztalta, hogy Bogdanov Péicsnek adja át a kulcsokat, aki este olvasatlanul tett a kasszába a pénzt.

Kolonics Béla állatorvos előadta, hogy

Lysolform
a nők barátja !

volt. Az elnök előszólítja Kovacevicset és szembesíti a tanuval, aki megismétli kijelentését. Kovacevic az azonban határozottan állítja, hogy sosem került egyedül a nyitott pénzszekrény elé.

Igen érdekes vallomást tett Adamov Katica vendéglői kiszolgálóleány is, aki elmondta, hogy Bogdanov letartóztatása után Kovacevic és Presics együtt mentek el a vágóhíddal szemben levő vendéglőbe és a visszaélések leleplezéséről beszélgettek. Kovacevic azt mondta Presicsnek, hogy ne ismerjen be semmit, hanem háritson át mindent Bogdanovra.

A tanu kijelentésére izgatott morajlás hangzik fel a teremben úgy, hogy az elnök kénytelen rendreutasítani a hallgatóságot. Tásziics elnök ezután kérdéseket intéz a tanuhoz, aki határozott hangon elmondja, hogy

Kovacevic gyakran járt a vendéglőbe és sokszor megtörtént, hogy két deci borért ezer dinárra fizetett és amikor nem tudták felváltani a pénzt, legyártott és kijelentette, hogy ottmaradhat a pénz, majd apránként leissza.

Arról is tudomása van, hogy Kovacevic, aki a vágóhídon lakik, ritkán töltötte otthon az éjszakát és reggel többször is átment a kocsmába és eldicsekedett vele, hogy mennyi pénzt mulatott el.

Az elnök ismét előszólítja Kovacevicset, aki

indultatos hangon kiáltja, hogy a tanu hazudik és csak azért vall ellene, mert haragszik rá egy incidens miatt és a vendéglőben is haragszanak rá, mert nem jár többé oda.

Adamov Katica: Nem mondhatja, hogy nem jár a kocsmánkba, hiszen ma reggel is nálunk volt pálinkázni!

Az elnök felszólítására Kovacevic zavartan kijelenti, hogy reggel tényleg pálinkát ivott a vágóhíddal szemben levő kocsmában.

AUGUSZTUS

7-én 8 órakor

Ezután Grabovac Pavle védő intéz kérdést a tanuhoz, aki kijelenti, hogy először Bogdanovnénak mondta el azt, amit Kovaceviccel kapcsolatban megtudott, utóbb a vizsgálóbíró előtt is kihallgatták.

Ujabb tanu kihallgatása után a perbeszédre kerül a sor. dr. Hadzsi Kosztics Koszta vezető államügyész kijelenti, hogy a tárgyalás folyamán mindkét vádlott ellen beigazolódtak a vádiratban foglalt vétségek úgy, hogy teljes egészében fenntartja a vádat és szigorú büntetést kér.

A város képviselőjében dr. Ognjanov Szvetozár városi főügyész, az ipartestület képviselőjében pedig dr. Veréb Gyula ügyvéd csatlakozik az ügyész vádbeszédéhez.

Dr. Dimitrijevic Drago ügyvéd, az elsőrendű vádlott védője mondja el azután védőbeszédét rámutatva arra, hogy a per vádlottjai tulajdonképpen a városi gazdálkodás áldozatai. Kéri a bíróságot, hogy védené e nyhe büntetéssel sújtsa.

Grabovac Pavle a másodrendű vádlott védője kéri védené Presics Géza felmentését tekintettel arra, hogy a tárgyalás folyamán nem nyert beigazolást bűnössége.

A bíróság félérai tanácskozás után meghozta ítéletét, amelyben

Bogdanov Franyát 522 ezer dinár állami és városi pénz elsikkasztásában mondta ki bűnösnek és hat évi börtönbüntetésre, valamint polgári jogainak örökös elvesztésére ítélte. A vádlottat ezenkívül kötelezte a perköltségek megtérítésére.

A másodrendű vádlottat a bíróság bizonyíték hiányában felmentette a vád és következményei alól.

Az elsőrendű vádlott büntetése ügyében

az államügyész súlyosbításért felebbezett, míg a másodrendű vádlott ügyében újrafelvételi kérvényt nyújt be.

Bogdanov védője az ítélet ellen három nap alatt terjeszti be esetleges felebbezését, míg a másodrendű vádlott védője az ítéletben megnyugodott.

A szubotocai polgármesteri hivatal elrendelte a Bosnyák Péra bucsulevelében említett adatok felülvizsgálását

A polgármesteri hivatal szerint valótlan Bosnyáknak az az állítása, hogy előzetes kihallgatás nélkül hozták meg ítéletet

Bosnyák Péra a szubotocai elbocsájtott városi erdész öngyilkossági kísérletével kapcsolatban egyes lapok részletesen közölték bucsulevelét, valamint a Jugoszlóvenszki Dnevnik-hez intézett levelét, amelyben Bosnyák bizonyos személyek ellen vádat emel, azt állítva, hogy kihallgatás nélkül, ártatlanul ítélték el. Mindezek a gyanúsítások és vádak, amelyeket Bosnyák egyesek ellen emel, értesüléseink szerint olyan körülményeken alapulnak, amelyek teljesen igaztalanok.

Szerkesztőségünk a szubotocai polgármesteri hivataltól részletes közlést kapott, Bosnyák ügyének tekintetében. A közlés hangsúlyozza, hogy

teljesen alaptalan és rosszakaratu Bosnyáknak az az állítása, hogy kihallgatás nélkül, ártatlanul ítélték el, ezzel szemben igaz, hogy Bosnyákot kihallgatták, hogy vétkességét beismerte és ennek alapján hozták meg azt az ítéletet, amely szerint elbocsájtják állásából.

MŰSOROS EST

Ez év elején Bosnyák ellen fegyelmi eljárást indítottak. A városi számvevőség a Bosnyák kezelése alatt álló faraktárban hiányt állapított meg, melynek értéke 14 ezer 911,66 dinár volt. Bosnyák a vizsgálat alkalmával beismerte, hogy a raktárból gazdagabb embereknek fizettség nélkül adott fát, habár erre joga nem volt, abban a meggyőződésben, hogy ezek a polgárok később ki fogják a fát fizetni. Ugyancsak nagyobb mennyiségű fát adott a Rádió klinikának pénz helyett és így magántartozását a város tulajdonát képező fával fizette ki.

Bosnyák kijelentette, hogy ezt a fát kifizette volna, ha nem lett volna beteg és háza nem égett volna le. Ezzel szemben tudni kell, hogy az erdészház nem az övé volt, hanem a városé és a javításokat az erdészházon nem ő végeztette, hanem a város és a biztosítási díjat is a városnak fizette a biztosító intézet. „Tudatában vagyok annak, hogy nem lett volna szabad a fogyasztási hivatal utalványa nélkül fát kiadnom, tudom azt is, hogy magántartozásomat nem lett volna szabad városi fával kiegyenlítenem” — mondotta kihallgatása alkalmával Bosnyák.

A vizsgálat folyamán megállapították, hogy Bosnyák az idén a múlt évi fíron adott el fát s ez az ár nagyobb volt az ideinél, a könyvekbe azonban az idei árakat vezette be és a különbözetet magának tartotta meg. Kihallgatása alkalmával Bosnyák ezt is kijelentette:

„Beismerem, hogy munkámban szabálytalanságok vannak, kötelezem magam, hogy a kárt és kamatait megfizetem.”

Bosnyák kihallgatása alkalmával azzal védekezett, hogy a háboruban a fején megsérült, aminek következtében erősen idegessé vált, képesítése nincs és munkájával túl van terhelve. Azzal is védekezett, hogy Gyurics Szeptán erdészmérnöktől, főnökétől engedélyt kapott arra, hogy utalvány nélkül adjon ki fát. Védekezésében azt is felhozta, hogy az erdei faraktárból jelentékenyen kevesebb fát vett fel, mivel az átvételnél nem mérte le a fát, hanem hitt azoknak az embereknek, akik a fát hozták.

Egyébként betegsége következtében erősen feledékeny és elfelejtette bevezetni a könyvekbe azokat a mennyiségeket, amelyeket jogtalanul és szabályellenesen kiadott a raktárból.

Érthető, hogy

a vizsgálat folyamán Gyurics erdőmérnököt is kihallgatták, aki azonban kijelentette, hogy ilyen munkára semmiféle jóváhagyást nem adott, ellenkezőleg minden erdésznek határozottan megtiltotta, hogy utalvány nélkül fát kiadjanak.

Ilyen értelemben 1929-ben és 1931ben írásbeli rendelkezést is adott ki. Copkó ta-

A KATOLIKUS-KÖRBE DUDARSKA 18

nut is kihallgatták, akire az elbocsájtott erdész mint tanura hivatkozott. Copkó azonban kijelentette, hogy Bosnyák mindig igazolta annak a famennyiségnek az átvételét, amelyet ő a raktárba küldött. A vizsgálat indítványáról Bosnyákot a törvényes határidőben értesítették és Bosnyák arra meg is tette észrevételeit és felfolyamodását. Felfolyamodásában Bosnyák ismételtén beismerte, hogy szabálytalanul dolgozott. Így került az ügy a fegyelmi bizottság elé, amely az alaposan végrehajtott vizsgálat után a könyveket és raktárakat ellenőrizve a Bosnyákot kihallgatva, meghozta ítéletét, amely szerint Bosnyákot nyugdíjigény nélkül elbocsátották állásából.

Értesüléseink szerint a polgármesteri hivatal elrendelte, hogy vizsgálják meg azokat az adatokat, amelyeket Bosnyák bucsulevelében felsorol. A fegyelmi bizottság annakidején megállapította Bosnyák vétségét és abban az esetben, ha más alkalmazottnál hasonló vétkességet megállapítanak, azokkal szemben is ugyanígy fognak eljárni.

Hírek

1932

Július

29

PÉNTEK

— Öfelsége Blédben. Blédből jelenti az Avala, hogy Öfelsége Alekszandar király tegnap délelőtt Blédbe érkezett. Öfelsége a király szerdán utazott el Beográdból.

— A határátlépésnél igazolványt állítanak ki az utasoknál levő valuta összegéről. Beográdból jelenti az Avala: A pénzügyminisztérium vámos-tálya utasította a határállomások vámközegeit, hogy az országba érkező utasok utlevélbe vezessék be, vagy adjanak külön igazolványt arról, hogy a belépő utasok milyen összegű dinárt, vagy külföldi valutát hoztak magukkal. Az utasoknak meg kell magyarázni, hogy amennyiben nem rendelkeznek ilyen igazolvánnyal, úgy az országból való távo-záskor nehézségeik támadnak a valuták kivitele körül.

— Meghalt Gizella bajor hercegnő. Münchenből jelenti: Gizella bajor hercegnő, Ferenc József volt király legidősebb leánya tegnap szívszélhűdés kö-vetkeztében meghalt, 76 esztendőskorában. Az elhunyt özvegye volt Lipót bajor hercegnek, aki a világháboruban tábornagy volt. Gizella hercegnő édesanyja volt Augaszta hercegnőnek.

— Jeszenszky Kálmán prelátskanonok az esz-tergomi bazilika plébánosa. Esztergomból jelenti: Serédi Jusztinián bíboros hercegprimás sajnálattal tudomásul vette dr. Lepold Antal preláts lemondását a főszékesegyház vezetéséről és Jeszenszky Kálmán prelátskanonokot nevezte ki az esztergomi bazilika plébánosává.

— Füzöket, melltartókat méret szerint legolcsóbban készít: Fischer és Fia, Noviszád.

— Szuboticei műkedvelők vendégszereplése Ve-likibecskereken. Czibor Juci és Köhalmi Pál, a Szubotícán közismert műkedvelő színész, a kö-zönség két kedvence Becskerekre meghívást ka-pott kétnapos vendégszereplésre. A kitűnő mű-kedvelők a meghívást elfogadták és így részt-vevő kétnapos ünnepség előadásán. A két szu-veznek a becskereki Vöröskereszt javára rende-boticei műkedvelő vendégszereplését nagy érdeklődéssel várják Becskereken.

— XI. Pius pápa úgy intézkedett, hogy ha-lála után a Szent Károly templomban temessék el. Rómából jelenti: XI. Pius pápa a napokban annak az óhajának adott kifejezést, hogy porhüvelyét halála után a római Szent Károly templomban temessék el. Ezt a kívánságát abból az alkalomból nyilvánította, amikor a templom plébánosát magán-kihallgatáson fogadta. A pápa 1879-ben ebben a templomban mondotta első szentmiséjét. A tem-plomnak eddig még nincs pápa-sirja.

— „Eltörött a hegedűm” harmadszor a szubot-icai Népkörben. A szuboticei műkedvelők augusz-tus 7-én harmadszor hozzák színre Zerkovitz nagy-sikerű operettjét az „Eltörött a hegedűm” c. szin-darabot. A Szubotícán már kétszer hatalmas si-kerrel előadott darabot ismét az eredeti szereposz-tásban hozzák színre. A főbb szerepeket Czibor Juci, Schlesinger Ili, Garai Béla, Szabó Marci és Köhalmi Pál alakítják. Az előadásra jegyeket elő-vételben a Klopferné-féle könyvkereskedésben lehet kapni.

— Jövő évben nyári helyiséget nyit a noviszádi Apolló. Mint értesülünk az Apol-ló r. t.-nek sikerült Dungserszky Gedeon doktorral megegyezést kötni, hogy a volt színház területén a jövő nyáron nyári mozit rendezzenek be.

— „Ferenc József” keserűviz megkönnyíti hogy a tápláló anyagok a vérbe kerüljenek.

Budapesten a statáriális bíróság ma kezdi tárgyalni Sallai Holländer és Fürst kommunistavezérek bűnügyét

A többi kommunista rendes bíróság elé kerül — Budapest rendőrsége felkészült a mai statáriális tárgyalásra

Budapestről jelenti: Az ügyészség tegnap délben hirdette ki döntését az elfogott kommunisták bűnügyének minősítése dolgában. Az ügyészség úgy döntött, hogy

Sallai Holländer Imrét és Fürst Sándort rögtönítélő bíróság elé állítja.

A többi letartóztatott kommunista közül Karikás Frigyes bűnügyét a miskolci törvényszék gyorsított eljárással tárgyalja majd le, mert Karikás a kommun alatt Miskolc környékén követett el gyilkosságot. A többi letartóztatott a rendes bíróság elé kerül.

Az ügyészség úgy intézkedett, hogy a statáriális bíróság ma reggel 9 órakor ül össze.

Törekly tanácselnök megszakította nyári üdülését és Budapestre érkezett. A rendőrség széleskörű intézkedéseket fogantatott a rend biztosítására. A törvényszék épületébe csak igazolvánnyal lehet bejutni a rendőrkordonon keresztül.

Budapesten egyébként az utóbbi napokban több röpcédulát osztogató kommunistát fogtak el és számolnak azzal, hogy a statáriális bíróság ítéletének kihirdetése után a kommunisták esetleg tüntetni fognak. A törvényszék épületét tegnap dél óta rendőrség őrzi.

Sallai Holländer dr. Lengyel Zoltán ügyvéd védi, Fürst hozzátartozói Vambéry Ruzsem dr.-t kérték fel táviratilag, hogy vállalja a védő szerepét. Vambéry külföldön tartózkodik.

Amerika és Európa között az együttműködés alapja csak a leszerelés lehet

Amerikában kitűnő hatást keltett a lausannei konferencia eredménye

Párisból jelenti: Herriot miniszterelnök szerdán fogadta az amerikai nagykövetet és behatóan beszélggett vele a lausannei és genfi egyezményekről. Az amerikai nagykövet tájékoztatta a miniszterelnököt arról

a kitűnő benyomásról, amelyet a lausannei és genfi tárgyalások eredménye

Amerikában keltett.

Az audienciával kapcsolatban Londonból ezeket jelenti: Az Egyesült Államok párisi nagykövete közölte Herriot miniszterelnökkel, hogy Franciaország és az Egyesült Államok között az együttműködés alapja csak a leszerelés lehet.

Változékony, aránylag hűvös idő

Nyugat és Középeurópából a változékony, hűvös idő, a délibb részekre is átterjedt. A hűvös levegő beáramlása több helyen zivatarokat és esőt okozott.

A meteorológiai intézetek jelentése szerint változékony, aránylag hűvös idő várható nyugati légáramlással, helyenként esővel, esetleg zivattal.

KULFÖLDI TÖZSDEZARLATOK:

A **dinár árfolyama.** Budapest 9.90—10.07, Bécs 12.24—12.36, Prága 54.55—54.95, Berlin 6.58—6.62, London 221.50.

Zárich. Páris 2012.25, London 1816.50, Newyork 514.25, Brüsszel 71.2375, Milánó 26.175, Madrid 41.20, Amsterdám 206.85, Berlin 122.10, Szófia —, Prága 15.21, Bukarest 3.06.

Wimpey. Irányzat: Alig tartott. Buza júliusra 59.375, októberre 61.625, decemberre 62.75.

Liverpool. Irányzat: Barátságos. Buza júliusra 5 sh 3.375, októberre 5 sh 4.625, decemberre 5 sh 5.50, márciusra 5 sh 7.125.

— **Zsirszódát ivott egy 60 éves noviszádi asszony.** Tegnap délután fél hat órakor Noviszádon a Kinizsi uca 5. szám alatti házban Kalocsi Mária 60 éves noviszádi asszony zsirszódaoldatot ivott. Esméletlen állapotban találtak rá, azonnal értesítették a mentőket, akik a kórházba szállították. Eddig még nem sikerült megállapítani, miért követte el tettét. Állapota súlyos.

— **„Ferenc József” keserűviz az emésztőszervek működését hathatósan előmozdítja.**

— **Öngyilkossági kísérlet Szubotícán.** Csütörtökön délelőtt Szubotícán a III. kör Mlinkova uca 5. számú házában özvegy Léderer Fülöpné 42 éves magánzónó öngyilkossági szándékából nagyobb mennyiségű szublimátoldatot ivott. A mentők a kórházba szállították, ahol gyomormosást alkalmaztak és jelenleg már túl van az életveszélyen.

Augusztus 7-én evezőversenyt rendez az osztrák Neptun. A huszonöt éves fennállását ünneplő osztrák Neptun augusztus 7-én nagyszabású evezőversenyt rendez, amelyre a beográdi evezős klubon kívül több más város evezős egyesülete is benevezett. A legérdekesebb kiindulás a négyevezős versenyben lesz, melyben a Neptun új hajójával indul. A Dráva nevű új csónakot a napokban avatja fel Seper Zdenka urasszony. A verseny rendezésének előmunkálatait Grkovic, Hrabal és Majerovic végzik. Hozzáértésük biztosítja arra, hogy a verseny minden tekintetben kiválóan fog sikerülni.

— Ezüstmisés plébános. Becskerekéről jelentik: Ritka egyházi ünnepségben volt részük a belacrkvai katolikus hívőknek. Kedden, 26-án mutatta be ünnepélyes szertartások között ezüstmiséjét Kindl Ede belacrkvai plébános pápai kamarás. Az ünnepi szentmise előtt Wegling Béla temesvári apátkanonok mondott beszédet. A jubileumi misén hangzott fel először Ripka Imre becskereki zenetanár Asz-dur miséje, amelyet a belacrkvai egyházi énekkar és zenekar adott elő a szerző vezényletével. A mise Salve Regina és Jubilate Gradualeját Köncöl József becskereki kereskedelmi akadémiai tanár írta.

— A noviszádi Kralj Alekszandar gimnázium igazgatóságának felhívása. A noviszádi gimnázium igazgatósága közli, hogy azok akik diákokat akarnak tartani lakásra és ellátásra, ezt a szándékukat legkésőbb augusztus 7-ig jelentsék be a fiugimnázium igazgatóságának.

— Nyilvános árlejtések Novivrbászon. Vrbászról jelentik: A novivrbási iskolák 8. augusztus 3-án nyilvános árlejtés után adják ki az iskolai asztalosmunkákat. A kikiáltási ár 9550 dinár. Ugyan csak augusztus 3-án adják ki az iskolaépületek javítását 24.166 dinár kikiáltási ár mellett.

LYSOFORM MEGSZÜNTETI AZ IZ-ZADÁST ÉS KELLEMETLEN SZAGOT.

— A noviszádi katolikus olvasókör Dudarszka ucca 18, augusztus hó 7-én 8 órai kezdettel nagyszabású műsoros estét rendez. Az előkészületek serényen folynak és a katolikus olvasókör nyári mulatsága sikeresnek ígérkezik. Szinre kerül több színes bohózat, ének és táncszám. Szép idő esetén az előadás az udvarban lesz. — Helyárak 15 és 10 dinár.

— „Ferenc József“ keserűviz még ingerlékeny belü betegknél is fájdalom nélkül hat.

Svábhegyi

Subalpin (430 m.) Szanatórium
diétás
gyógyintézet,
már napi 18 P-ért a legközelebbi szanatóriumi ellátást nyújt 5-6-szori étkezéssel, vízkúrával együtt.

Rádió műsor

Péntek, július 29

Beograd. 11: Rzk. 12:Gr. 13.30: H. 17: Gr. 17.30: Rzk. 19.30: Irodalmi óra. 20: Gr. 20.30: Zongoranégyes. (Dr. Gerasimenko, Slatin, Mandrino és Szelinszki). 21.15: Adamovics Dubszka énekgy. 21.45: Fuvolahgv. 22.10: Slágerdalok. 22 és 30: H. Utána: Cigányzene.

Bécs. 11.30: Faltl-zenekar. 12.40: Gramofon. 13.10: Operarészletek gramofonon. 16.30: Haydn-ünnep Eisenstadtból. 17: Táncgramofon. 18.45: A bécsi szimfonikusok szórakoztató zenéje. 22: Mozart-est.

Budapest. 9.15: A 2. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 12.05: H. Suki Tóni és cigányzenekarának zenéje. 4: Magyar nőkérdés. Bertha Ilona előadása. 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 5: Az Országos Postászenekar hangversenye. a margitszigeti Márkus-étteremből. 6.30: Mussolini koncepciója. Gróf Klebelsberg előadása. 7: Zsámboki Miklós gordonkahangversenye. 8.50: A Magyar Zenebarátok Egyesületének hangversenye a Halászbástyán. Majd kb. 10.25: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 11.25—1: Gramofontánczene.

Prága. 6.15: Zenés ébresztő. 11: Gramofon. 12.30: Szalónzenekar. 13.40: Gramofon. 14.30: Brno. 17.45: Gramofon. 19: Dalok és áriák régi mesterektől. 19.20: Klarinétvers. 19.45: Tarka óra. (tánczene. 20.30: Vigjáték. 22.20: Gramofon.

Szombat, július 30

Beograd. 11: Gr. 12.05: Rzk. 13.30: H. 17: Gr. 18: Énekkari hgv. 20: A paraszttobozás című opera előadása gramofonon. 21.25: Hírek. Utána Rzk. 22.30: Zeneátv. a Ruszki Cárból.

— „Hunyadi János“ keserűviz a legmegbízhatóbb és legideálisabb hashajtószer, kapható mindenütt.

Közgazdaság

Az idei kiviteli kampányban mintegy százezer vagon tengeri exportjára számíthatunk

Buzában mintegy 15.000 vagon a kiviteli felesleg — Kosztics Milivoj, a kedvezményezett kiviteli társaság igazgatójának nyilatkozata

A Pravda mai számában igen érdekes nyilatkozat jelent meg, amelyet Kosztics Milivoj, a kedvezményezett kiviteli társaság igazgatója adott az idei kiviteli feleslegről úgy a buzában, mint a tengeriben. Kosztics Milivoj a kiviteli feleslegről, valamint az exportkilátásokról többek között a következőket mondotta:

A Bánát, Bácska és Mácsvában a termés a rozsda következtében gyengébb volt mint tavaly, azonban a Szerémségben, Szlavoniában és a volt Szerbia területén a termés jó, Oszerbiában pedig nagyon jó. Azokon a területeken, amelyeken a búzát kevésbé termelik, az idei termés kitűnő.

Ennélfogva az idei évben az ugynevezett passzív területek nem lesznek rászorulva a búzatermő területekre.

Ha pedig tekintetbe vesszük, hogy az idén kitűnő tengeri termésre van kilátásunk amit részben a lakosság élelmezésére is fel lehet használni, akkor beláthatjuk, hogyha gyengébb is a termés mint tavaly, mégis jelentős kiviteli felesleg marad. A kiviteli felesleg az idei kampányban tizenötezer vagon buza lesz.

Az elmúlt kampányban kitűnő búzánk volt és nagy volt a terméshozam is úgy, hogy 43 ezer vagon búzát exportálhattunk és az új kampányra még tizezer vagon maradt. Azonban a múlt évi tengeritermés gyengébb volt és csak kisebb mennyiséget exportáltunk. Az idén ennek éppen fordítottja történik. Ha a búzatermés gyengébb is, a tengeri szokatlanul nagy termést ígér és ehhez hozzájárul még az is, hogy az idén jelentékenyen nagyobb területet vetettek be tengerivel, mint tavaly.

Számításunk szerint az idén mintegy százezer vagon tengerit exportálhatunk amiért valamivel nagyobb összeget kapunk, mint tavaly kaptunk az exportált búzáért.

Ha tekintetbe vesszük, hogy az idén árpában, rozsban, zabban, főzélékben és gyümölcsökben is jobb termés volt mint ta-

vagy, arra a következtetésre juthatunk, hogy mezőgazdaságunk nagyobb bevételhez jut az idén, mint az elmúlt évben. Reméljük, hogy lakosságunk kétharmadának ilyen módon előálló jobb helyzete a nagybárá városokban élő harmadik harmad gazdasági viszonyait is megjavítja.

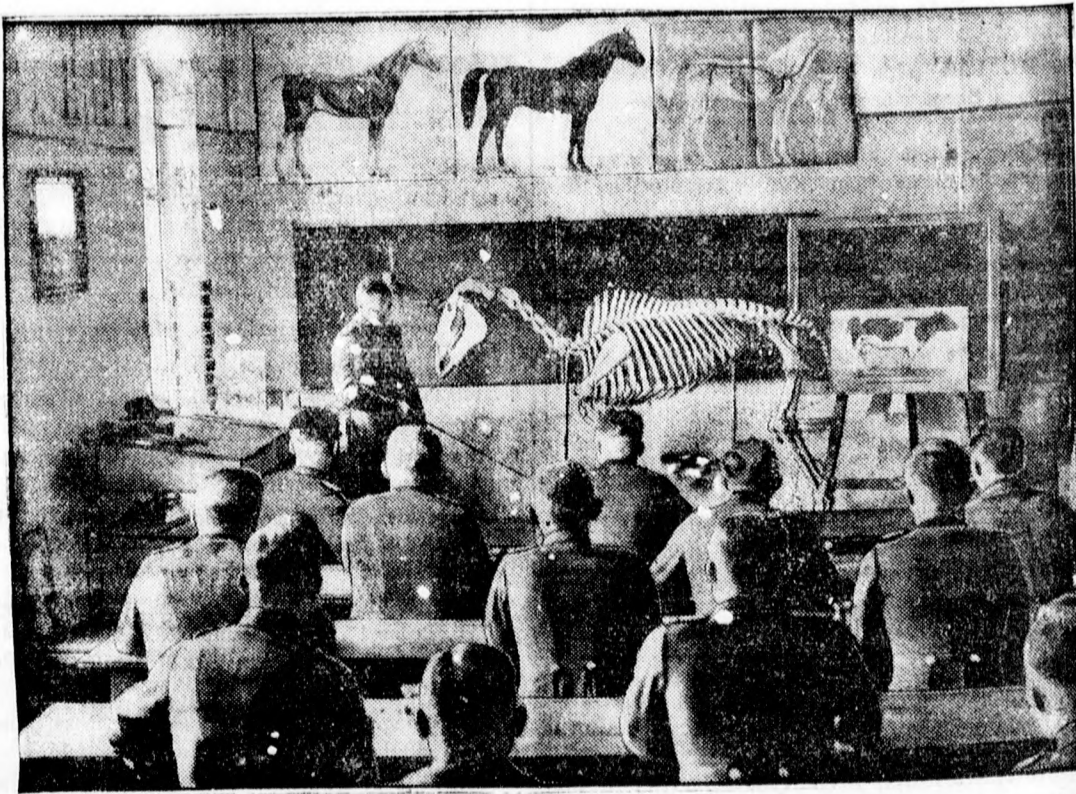
Kosztics Milivoj kijelentette még, hogy Ausztriában és Csehszlovákiában erősen pusztított a rozsda és így kilátás van arra, hogy az árak tartani fogják magukat.

A külkereskedelmet előmozdító intézet augusztustól kezdve bulletint ad ki, amely áruink kínálatát részletesen feltünteti

Exportőrjeink kínálatát közölni fogja a bulletin

A noviszádi kereskedelmi és iparkamara értesíti valamennyi érdekeltet, hogy a külkereskedelmet előmozdító intézet augusztus elsejétől kezdve gazdasági bulletint ad ki, amely a kivitelre szánt áruink kínálatát is tartalmazni fogja, ezenkívül pedig a külföldi ismerteti gazdasági helyzetünket és fejlődésünket. A bulletin első száma augusztus elsején német nyelven jelenik meg és egyes példányait valamennyi fontosabb külföldi lapnak, szaklapnak, gazdasági intézménynek és nagyobb cégeknek megküldik. Gazdasági életünk eminens érdeke lenne, hogy a bulletin árjelző rovatát kereskedőink és termelőink minél gazdagabbá tennék.

— Csődönkívül kényszerregezés. A noviszádi törvényszék elrendelte a csődönkívül kényszerregezési eljárást Hiesik Elemér pasisevói kereskedő ellen. Vagyonkezelő a pasisevói községi jegyző. A cég hiteltelőséinek 40 százalékos kvótát ajánl. Határidők augusztus 30 és szeptember 3.



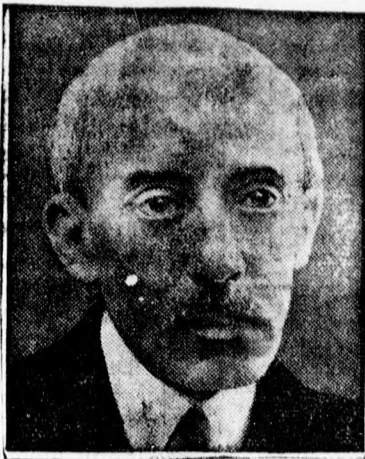
A német lovasrendőrség iskolájában igazi német alapossggal oktatják a növendékeket. A német lovasrendőrök nemcsak lo-

vagolni tanulnak meg, hanem a ló természetrajzát és anatómiáját is a legaprólékosabban megtanulják.

— **Forgalombahelyezték az első noviszádi vizitaxit.** Jagodics noviszádi mérnök vizitaxit készített, amely a strandon állomásozik és amelyet tegnap helyeztek forgalomba. A vizitaxi személyszállításra szolgál és kívánatra bárhová elszállítja a strandolókat, avagy telefonhívásra a hajóállomásokról a strandra viszi az utasokat. A motorosonakon tíztagú társaság fér el és ára egy órára 120 dinár. A vizitaxi villanyvilágítással van felszerelve és így este is igénybe vehető.

— **Noviszádi anyakönyvi kimutatás** ez év július hó 18-tól 25. napjáig. Születést év július hó 18-tól 25. napjáig. Születést bejelentettek 24-et és pedig 12 fiú és 12 pedig: Vaszics Vlasztimir földműves és Kuzmánovics Milica, Noviszád; Müller Emil villanyszerelő és Kovácsévics Rozália, Noviszád; Sztániszávlyevics Mirkó péksegéd és Jankovics Milica, Noviszád. Elhalálozás bejelentett összesen 15 esetben és pedig: ifjú Brasko Jován pincér, 16 éves, Noviszád; Ajalov Nikola nyug. százados, 53 éves Noviszád; özv. Király Ferencné, szül. Rozália, háztartás, 78 éves, Noviszád; Zsárkov Dusan napszámos, 60 éves, Villovó; Baksa János fűtő, 44 éves, Noviszád; Bosnyák Lázárné, szül. Hendl Dorottya háztartás, 43 éves, Noviszád; Klepp Albert, 2 hónapos, Noviszád; Hagymás Piroška cseléd, 19 éves Noviszád; Kirszt Zsófia cseléd, 22 éves, Novi Vrbász; Pfliszter Henrik cipész, 72 éves, Crvenka; Balogh János közműves segéd, 16 éves, Noviszád; Krklyus Tinka, 3 hónapos, Noviszád; özv. Wichtner Pálné, szül. Haberbursch Terézia háztartás, 77 éves, Noviszád; Starovics, utónevét nem kapott fiú, 6 óra, Noviszád; Dobos Boriszláv, 3 hónapos, Noviszád.

— **Olcsó tüzelőfa!** Amíg a vasúti hidnál a hajóból tart a fakirakodás, egy öl gyertyán tönk ára 250— dinár. A többi fajta 60— dinárral olcsóbb a piaci árnál. Stjepan Ris, telefon 27-97.



Santos-Dumont hírneves francia repülő, aki azzal tette nevét világhírűvé, hogy 1901-ben kormányozható léggömbjével elsőnek repült a körüli az Eiffel-tornyot, 59 éves korában meghalt.

TOPOLAI HIREK:

A rendőrség előállította Horváth György újpesti illetőségű csavargót, aki utlevél nélkül átlépte a jugoszláv határt. Horváthot csavargásért és jogosulatlan határátlépésért a szuboticiai határrendőrségnek adták át. — Bácskatapolán megkezdtek a nyolc méter széles nemzetközi út felmérési munkálatait. A felméréseket három mérnök és tizen-nyolc munkás végzi.

— **Községi illetéket** akarnak kivetni Novivrbászon a gyári cipőkre. Vrbászról jelentik: Erdekés beadvánnyal foglalkozott szerdán a novivrbászi község tanács. A cipészek egylete beadványban kérte a község tanácsot, hogy a külföldről behozott cipőkre községi illetéket vessen ki. A község tanács elvben hozzájárult az ajánlathoz és egy bizottságot nevezett ki, amely közelebbről fogja tanulmányozni a kérdést és konkrét javaslatot fog benyújtani.

— **Asztma és szivbetegség,** mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, pajzsmirigygyulladás és golyvaképződés eseteiben a természetes „**Ferenc József**” keserűviz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza. Európai és amerikai klinikusok tuberkulózis egyénekénél tapasztalták, hogy a betegség kezdetén jelentkező székrekedések a **Ferenc József** viz használata folytán lényegesen enyhültek. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüztekben kapható.

— **A petrovozelói tanoncok vizsgálja.** Szaláncs Román, a bácspetrovozelói tanonciskola igazgatója küldöttséget vezetett a noviszádi kereskedelmi kamara főtitkárságához és kérelmezte, hogy a petrovozelói tanoncok a községben tehessék le szakvizsgájukat. Az igazgató hivatkozott arra, hogy a petrovozelói tanonciskola egyike az ország legrégibb ilyen intézetének és hogy a tanoncok száma minden évben a százat meghaladja. A küldöttség ígéretet kapott arra, hogy a kérést rövid időn belül teljesítik.

— **Leesett a létráról és súlyos sérüléseket szenvedett egy noviszádi cselédleány.** Szerdán délután háromnegyed hat órakor Falkstein Katica noviszádi 35 éves cselédleány munkahelyén a padlásra ment fel. Visszatérőben vigyázatlanul lépett a létrára, megcsuszott és a földre zuhant. Súlyos sérülésekkel beszállították a kórházba.

— **Legyőztük a drágaságot!** A Sibalityéle büffében (Szubotica) a legjobb kávé süteménnyel együtt 2 és fél dinár.

— **Veszedelem kerékpártolvajt fogott a vrbászi csendőrség.** Vrbászról jelentik: Néhány nappal ezelőtt Treml János kulai lakos egy vrbászi kocsmán elhagyta kerékpárját, ahonnan a gép eltűnt. A csendőrségnek sikerült a tettest egy kucurai fiatalember személyében elfogni. Mivel a csendőrség azt hiszi, hogy a letartóztatott fiatalembernek bűntársai is voltak, egyelőre titokban tartja nevét.

GARDONYI GÉZA:

A láthatatlan ember

REGÉNY

(109)

Énvelem a temetés előtt való éjjelen különös valami történt. Amint ott állok a viraszték között, s hallgatom fásultan, butultán a táltosok imádságát, valaki megérinti a vállamat. Hátratekintek: Dsidsia.

— Mit akarsz?

— Jer.

Véltem, hogy Emőke izent valamit. Mentem bágyadtan, érzéstelenül, mint valami önember.

Megyünk a sokaságon át, odaérkezünk az udvarba. Ott már nincs senki. Félre von a fal mellé, a sötétségbe.

És susog rejtelmesen:

— Arra kérek: ne menj el a temetésre.

Emőke szokott illatvize szaglott rajta, s ez szinte felbőszített.

— Miért?

— Csak. Kérek, esedezek. Ezt az egyet tedd meg!

— De miért? Az okát mondd.

— Az éjjel borzasztó álmom volt. Azt álmodtam, hogy Atilla lóháton száll a felhők között egy kis csapat emberrel: véres lovak és véres emberek... Te is köztük voltál.

— Ugyan, eredj a pokolba! — förmedtem rá.

Letérdelt és átkarolta a lábamat:

— Ne menj el Zéta! Ne menj el! Ezt az egyet kérem csak tőled. Valamikor azt gondoltam, kérhetek tőbbet is. Nyájas voltál hozzám és kedves és egyszer én egy rózsát dobtam le neked az ablakból. Fölvetted a rózsát és megcsókoltad. Azt gondoltam: az én szívem a rózsá...

A vér a fejembe futott:

— Te adtad azt a rózsát?

— Haragszol érte? Rosszat tettem vele? Nem akartam. Bocssás meg. Utadban többé nem leszek. De ne menj el a temetésre.

Az első gondolatom az volt, hogy felrugom „meggázolom, vagy nem tudom, hogy mit csinálok vele. De míg a meglepődés elnehezített, lefogta a kezemet egy csillapító gondolat is. Ostoba leány! mit tudja ez, hogy mit cselekedett?

— Nyugodj meg, — feleltem, — én is álmodtam valamit. Az én álmom jobb a tiednél és bizonyára okosabb is.

S otthagytam.

Délben rovást hozott egy komor testőr, hogy akiknek neve azon van, ne hagyják el a szobájukat a temetésig. Valami negyven név volt a vesszőn. Az enyém is. A három velem lakó rabravóé is.

Egy órával később Ména-Ságh lépett be a szobánkba. Két táltos szolga jött utána. Az egyik ruhafélt hozott, a másik falklyákat.

— Emberek, — rendelkezett zordonan, — a temetésre majd öltöttek föl ezt a gyászszakot. A lovak mellett mentek majd sorjában. Zéta, te vezeted őket. Mikor a koporsót levisszük a szekérről a Tisza fenekére, az én kürtöm szavára valamennyien köréje borultok, akik ebbe a ruhába vagytok öltözve. S így maradtok, míg csak a gyászenek el nem végződik.

— Amint parancsolod, uram.

Elmegy.

Nézzük a ruhát: vékony fekete posztóból varrott zsák, kinek sarkig érő, kinek felszárig. De bő. Csupán a két karnak és a két szemnek van rajta lyuk.

Alig lép el Ména-Ságh, egy gyászruhába öltözött nő jelenik meg az ajtóban.

Fölveti a fekete fátyolt: Emőke.

Ránéz a szolgatársaimra és parancsolón szól:

— Menjete ki!

A rabok kimennek. Én csak ámuldozok. Mintha egy gyászbaöltözött márványszobor állana előttem. Az arcán hideg nyugalom, a

nézése valami dermesztő.

— Zéta, — mondja rekedten, halkal, — látom, már megvan a gyászruhád.

— Éppen most hozták.

— Kéréssel jöttem. Tudom, hogy mindent megteszel, amire kérek. Amikor utnak inditanak, öltözz föl, de maradj vissza kissé. Várd meg, míg a társaid kimennek. Várd meg ide nem jövök.

S fölemelte az ujját. Méghalkabban susogta:

— Mig ide nem jövök.

Elkísértem a kijáratig, de csak utána mentem, — szólni nem mertem.

Már akkor a paloták népe mind feketébe öltözött járt-kelt. A lovak közül is kiválogatták a feketéket. A többi a ménesen maradt.

Gondolkodva tértem vissza. Nem érttem mit akar? Talán Dsidsia beszélt nekem is? De milyen kísértetiesen fehér volt az arca. A mozdulatai is milyen gépiesek. A szeme mindenkinek vörös. Az övé nem. Kék árnyék környezte a szemét. Ezért volt a nézése olyan beteges.

Délután négy óra tájt felbugott a gyász-kürt. A palotának a fala is reszketett belé. Magunkra öltöttük a különös gyászruhát és megindultunk.

Mikor a kijáratához érteztünk, megszólalok a hátulsó társammal:

— Az övem benmaradt. Csak menjetek.

Öt percig se várakoztam: megnyílt az ajtó és belebent a leány.

Megállt. Nézett.

— Te vagy?

— Én vagyok. Parancsolj.

— Vessd le azt a gyászruhát és add reám! Gyorsan!

Leszakította a fátyolát, s a földre dobta. Kivonta a tüt a hajából és a sarokba dobta. A haja leomlott. Az arca mint a fehér viasz. Az ajka szinte kék.

Folytatjuk.

Sport

A noviszádi iparosok és a középkor

Az ember gyanakodva forgatja az új ágat, nézi-nézi, nem akar hinni a szemének. Az áll benne, hogy a noviszádi iparos-egyesület mozgalmat indított, hogy az alkalmazottakat tiltsák el a sportolástól. Most az újság dátumára esik a tamáskodó olvasó tekintete, de hasztalan akadékoskodik, a dátum július 27-et mutat.

Mégpedig 1932. július 27-et és nem 1832, vagy 1732 július 27-et. Ugy bizony, a noviszádi iparosok letették a garast. Nekik ugyan magyarázhatnak a sport testetleket némesítő erejéről. Majd ők megmutatják, hogy a sportra semmi szükség sincs, hiszen ők sem sportoltak, mégis nagyra nőttek. Olyan nagyra, hogy ime most meghazudtolják a tudósokat, államférfiakat, orvosokat és mindenkit, akárhány millióra rug is a száma azoknak, akik a kultúra legnemesebb vívmányai közé sorozzák a sportot.

Hát nem egészen így áll a dolog. A derek iparosok kissé igazságtalanok és feledékenyek. Nem emlékeznek már arra, hogy annak idején nekik is voltak vasárnapi szórakozásaik. Igaz, hogy nem sport, hanem leginkább kártya, bor és más hasonló, akkor divatos időöltés. Most bizonyára sokszor csodálkoznak rajta, hogy ezeket a fránya mai fiatalokat egyáltalán nem érdekli a kártya, vasárnap délutánt sem a kávéházban vagy vendéglőben töltik, hanem a mezőn, ahol észvesztetten rugdalják a bőrlabdát.

Később pedig, ha figyelemmel kísérik a „sportbolond” mai fiatalok élete sorát tapasztalhatnák, hogy nekik bizony nem kell Vrnjacska Banya, sempedig inzulin injekció, a kórházat is legfeljebb akkor látják, ha véletlenül alaposabban bokán rugják őket sportolás közben. Azután meg — higgyék el az öreg iparosok — ezek a mai fiatal sportolók élemedettebb korokban aligha siránkoznak majd, ha kell, ha nem a világi folyásán és nem keresik mindig másban a hibát, ha sorsuk nem lesz valami rózsás. Hanem küzdeni fognak az élet nehézségei, vel, mint most a futballpályán, magukban is igyekeznek megtalálni a hibát és kitar-

tó munkával kiküszöbölni.

De azért valami igazságuk mégis van az iparosoknak. Csak nem jól fogták meg a dolgot. Nem a sportban van a hiba, hanem abban, hogy a mai fiatalság a hivatalos munkában is túl sok időt szentel a sportnak. Igaz, hogy ez sem olyan veszedelmes, mint amilyennek látszik. Legyünk csak őszinték, fiatalabb korokban a mai főnökök és mesterek is el-elesaptak néhány percet a munkaidőből, egy pohár sörre, egy kis bugerózásra, vagy talán kurizálgatásra. Lehet, hogy ennek kárát mostanában jobban érzik, de nem a sport miatt, hanem azért, mert a világháború után mindenütt esőkkent a fiatalokban a kötelelenség, a fegyvelem, a becsületlen munka értékelése és a tekintélytisztelt. Mert nem volt, aki ránevelje őket. Nagy hiba azonban azt hinni, hogy ezeket a hibákat a sportolás szaporítja. Sőt ellenkezőleg. Fegyvelem és tekintélytisztelt nélkül nem lehet sportolni, főleg azért tulajdonítanak mostanában világszerte fokozottabb jelentőséget a sportnak.

Azután még valami: üzleti szempontból sem szerencsés dolog az iparosok sportellenes indítványa. Vasárnaponként világszer- ta milliókat, sőt milliárdokat mozgat meg a sport készpénzben. Talán többet, mint akármilyen más ipari vállalat. Az iparosok és kereskedők ezrei nagyon szépen keresnek a sporttevékenységen. Mi lenne, ha a sportvilág is összefogna és bojkottálná azokat az iparosokat és kereskedőket, akik alkalmatlanok el akarják tiltani a sportolástól?

Ne bántsák tehát az iparosok a sportot. Lépjenek fel erősen alkalmazottaik tulkapásaival szemben, mégpedig annak az egyesületnek az útján, melyben alkalmazottuk sportol. Meglátják eredményre vezet ez az eljárás. Mert el kell ismerjék, hogy ezekkel a sportfiukkal lehet beszélni, csak érteni kell a módját.

A sportellenes javaslatot pedig vegyék le a napirendről. A huszadik században vagyunk uraim, ezerkilencszázharminckettőt írunk!...

A palánkai Szloga rendezésében serlegmérkőzések kezdődnek a jövő héten

A kétfordulós mérkőzésen a noviszádi Rádnicski, a kulai Rádnicski, a petrováci Szlovácski és a palánkai Szloga vesz részt

Nagy József palánkai származású kereskedő közel félméter magas, értékes ezüst serleget ajándékozott a palánkai Szlogának avval, hogy szervezzen körmérkőzést a serlegért. A Szloga a noviszádi Rádnicskit, a kulai Rádnicskit és a petrováci Szlovácskit hívta meg. A csapatok örömmel fogadták el a meghívást és a serlegküzdelmek már a jövő vasárnap megkezdődnek.

A serlegért bajnoki rendszerű kétfordulós küzdelemben találkoznak a csapatok.

A Krivaja és a Csantaviri AK jutnak az első osztályba

Vasárnap játsszák le Crvenkán az első osztályba való bejutásért folyó selejtezők utolsó fordulóját a CSK-CsAK csapatai.

A bejutás kérdése kü-

lönben már eldőlt, mert a Crvenkai SC, ha meg is nyeri vasárnapi mérkőzését nem kerülhet el az utolsó helyről.

A crvenkaiak helyzetén csak az javíthatna, ha az alsövetség a Krivaja mérkőzése ellen beadott óvásainak helyt adna.

A vrbászi csapatok vasárnapi mérkőzései

Vrbászról jelentik: Vasárnap négy vrbászi csapat mérkőzik. Erdekes, hogy mind a négy mérkőzés serlegért folyik. A Dulcis első csapatával Szentán játszik a SzAK ellen.

A VSC vasárnap kezdi meg a Freygang serlegért folyó küzdelmeket a noviszádi Rapid elleni mérkőzéssel. A VSC a következő felállítással startol: Mornau, Hermecz, Schmehl, Strunk, Erlemann Schmidt, Weber, Bécs, Bauer, Bajacz, Krautwurst.

A Dulcis I. b. csapata Kulán az ottani Hajduk ellen játsza le esedékes mérkőzését a Widmer serlegért, míg a VSC I. b. csapata Szekicsen játszik ugyancsak Widmer-serlegmérkőzést.

A Widmer serlegmérkőzések során a Szekicsi SC vezet 7 ponttal, míg az utolsó helyen a VSC I. b. csapata áll 1 ponttal.



Mannfred Brauchitsch, a hírneves német motorversenyző a berlini Avus pályán megkísérelt újabb rekordot felállítani. Tizenkétezer néző szemlélte végig a kísérletezést, amely azonban nem hozott újabb rekordot.

TENNISZ

Sztáribecsei - Temerin 6:4

Vasárnap Temerinben a becei tenniszesezőket látta vendégül a TTC tenniszszakosztálya. A temeriniak kitűnő formában voltak és igen jó eredményt értek el, ha számításba vesszük, hogy a becei tenniszesezők a legjobbak közé tartoznak az országban.

A részletes eredmények a következők:

Női egyes: Schossberger M.—Tihanyi Lili 6:2, 6:1; Bernhard Olli—Botka Dori 6:1, 6:1; Bálintné—Hrobáts Inci 8:6, 6:3.

Férfi egyes: Schumacher Géza—Puskás Zoltán 6:1, 6:3; Wirtz János—Bálint 7:5, 6:3; Kiss—Denes 6:0, 6:4.

Női páros: Schossberger Magda, Bernhard Olli—Tihanyi Lili, Bálintné 6:3, 8:6.

Férfi páros: Schumacher Géza, Bálint—Wirtz J., Puskás 6:3, 6:4.

Vegyes páros: Tihanyi Lili, Flórián—Schossberger Magda, Wirtz 6:3, 6:3; Botka Dori, Schumacher G.—Bernhard Olli, Puskás Zoltán 6:2, 6:1.

A végleges eredmény 6:4.

A versenyen igen sok érdeklődő vett részt és lelkesen ünnepelték a szimpatikus becei együttest, melynek ez volt az első temerini szereplése.

Este a Kaszinó nagytermében bankett volt, a legkitűnőbb hangulatban.

Vasárnap ping-pong verseny lesz Beeskereken. Beeskerekről jelentik: A beeskereki Vojvodina ping-pong szakosztálya vasárnap 31-én rendezi Beeskerek ping-pong bajnokságát. A versenyre eddig a vrsaci Juventusz, a szombori Sport, a szubotici FAKO és TANK, Novakanizsa és a debeljacsai Spárta ping-pong gárdája nevezett be.

A kékfehér és a palicsi tenniszklub női gárdáinak barátságos mérkőzése

A versenyt 4:1 arányban a kékfehérek nyerték

A szuboticei Kékfehér tenniszklub és a palicsi Lawn tenniszklub női játékosai szerdán délután a Kékfehérek városi sporttelepén barátságos mérkőzést játszottak, amely revansjellegű volt a múlt heti versenyre, amelyen a palicsiak győztek 5:2 arányban. A mérkőzésen mindkét klub négy-négy játékosa szerepelt. A Kékfehérek együttesében feltűnést keltett Kádár Maca kitűnő játéka, biztos labdakezelése és helyezése. Kádár Maca nagyszerű formájának tudható be, hogy fölényesen győzött a palicsiak egyik legjobb hölgyjátékosával, Matijevis Olgával szemben.

A verseny eredményei a következők:
Kádár Maca—Matijevis Olga 6:0, 6:3.
Sipos Manci (Kékfehér)—Pletikoszics Piri 6:2, 6:1.
Sár Ági (Palics)—Tóth Gabi 7:5, 7:5.
Hauser Panni (Kékfehér)—Herzog Klári 7:5, 2:0 v. o.
Tóth Gabi, Sipos Manci—Sár Ági, Pletikoszics Piri 6:3, 6:4.
Matijevis Olga, Herzog Klári—Juszko Eta Hauser Panni 6:2, 5:7. A harmadik szettet a sőtéttség miatt nem játszották le.

Városközi versenyt rendez a szuboticei Sampion motorkerékpár-egyesület

A versenyre hat város legjobb versenyzőit hívták meg

A szuboticei Sampion motorkerékpár-egyesület legutóbbi hatalmas sikerű nemzetközi versenye után most, július 31-én nagy városközi kerékpárversenyt és házi motorversenyt rendez, amelyre a közelebbi városok legjobb versenyzőit hívták meg. Így valószínűleg a következő hat egyesület vesz részt a Sampion versenyen: Avala (Beograd), Szokol (Bjelovar), Achilles (Novisád), NAK (Novisád), Tomisláv és Olimpia (Oszijek) és Buducnoszt (Bescerek).

A verseny programja a következő: 1. Kezdők versenye, táv 2200 méter; 2. Motorverseny 250

kcm-es, 3. Elsőosztályu verseny, táv 1100 méter, 4. Ifjúsági verseny (17 éven aluliak részére), táv 1100 méter, 5. Motorverseny 350 kcm-es 5500 méter, 6. Motorvezetéses kerékpárverseny, táv 5500 méter, 7. Akadályverseny I., II., III. osztályu versenyzők részére, táv 2200 méter, 8. Motorverseny 500 kcm-es, táv 5500 méter, 9. Kerékpárverseny (másodosztályu), táv 2200 méter, 10. Motorverseny, táv 5500 méter, 11. „Kopilovics Andrija” emlékverseny, táv 10.000 méter, 12. Motorverseny Szubotica város bajnokságáért, táv 10.000 méter. A verseny délután fél 5-kor kezdődik.

Jelentősen csökkentek a bléd-bohinji kirándulás költségei

Nemzetközi tenniszverseny lesz Blédben a kirándulók tiszteletére

A Fruskagora turistatársaság és a Putnik metjetgyiroda közös blédi kirándulása rendkívül kedvező fogadtatásra talált a közönség körében. Blédet és Bohinj, Szlovénia annyiszor megcsodált legszebb helyeit keresik fel a kirándulónak utasai, olyan kedvező anyagi feltételek mellett, amintre eddig példa nem volt.

A háromnapos kirándulás szervezőbizottsága mindent megtesz, hogy

a kirándulás költségeit, a már megállapított összegeknél is olcsóbbá tegye és hogy a kedvező feltételek ellenére minél több szórakozást biztosítson a kirándulóknak.

Már jelentettük, hogy a kirándulónakhoz étkező kocsit is kapcsolnak. A vonat utasai három csoportban vacsorázhatnak. Egy teljes menü ára mindössze 33 dinár. A vacsorára előjegyzést az utazásra szóló jelentkezésnél is elfogadják. Az étkező kocsit odautazóban Beogradtól Bródig, visszafelé Bléd-től Zagreb-ig áll a közönség rendelkezésére.

Ugyancsak a közönség érdekeit szolgálja annak a lehetőségnek biztosítása is, hogy

a kirándulás résztvevői, a blédinél jelentősen olcsóbb bohinji szállóban lakhatnak.

A bohinji elszállásolás részletei: A kirándulónak vasárnap reggel 7 órakor érkezik Blédbe. Itt mindenki kiszáll és a vasárnapot Blédben tölti.

Oszijeki sport hírek

Vasárnap a Szlávia I és II csapata kirándulást tesz a Gyakovó melletti Breznica fürdőbe, ahová a klub vezetősége teljes számban elkíséri. Schulz Karosi, a Szlávia kiváló játékosa az oszijek-i válogatott állandó tagja a közeljövőben Novisádra költözködik. Hogy melyik csapatnál fog jelentkezni nem tudni, de valószínű, hogy a vezetőség egyikébe lép be. Vasárnap a Gradjanszki a zagrebi Konkordiával méri össze erejét. A Gradjanszki fontos mérkőzésre nagyszámú drukker-csoport készül felutazni. Az eddigi jelentezők száma meghaladja a százat, de kilátás van leg-

kcm-es, 3. Elsőosztályu verseny, táv 1100 méter, 4. Ifjúsági verseny (17 éven aluliak részére), táv 1100 méter, 5. Motorverseny 350 kcm-es 5500 méter, 6. Motorvezetéses kerékpárverseny, táv 5500 méter, 7. Akadályverseny I., II., III. osztályu versenyzők részére, táv 2200 méter, 8. Motorverseny 500 kcm-es, táv 5500 méter, 9. Kerékpárverseny (másodosztályu), táv 2200 méter, 10. Motorverseny, táv 5500 méter, 11. „Kopilovics Andrija” emlékverseny, táv 10.000 méter, 12. Motorverseny Szubotica város bajnokságáért, táv 10.000 méter. A verseny délután fél 5-kor kezdődik.

Este 6 órakor, amikor a fürdés ideje elmúlt, a kirándulónak folytatja útját Bohinj-szka Bisztrica-ra, ahonnan autobuszok szállítják a kirándulókat mindössze 8—10 dinár viteldijért a bohinji tóhoz. Itt három elsőrangú szálloda áll a kirándulók rendelkezésére. A szobák ára mindössze 25 dinár, míg Blédben 45—60 dinár.

Hétfő reggel a kirándulók megtekintik a bohinji tavat, a korábban ébredők esetleg a Száva forrásához rándulnak ki. Délben a kirándulónak visszaviszi Blédbe a kirándulókat, ahol a délután fürdésel töltik, este pedig az állomáson vonatra szállnak és elindulnak hazafelé. Ez a kombináció fejenként mintegy 70 dinár megtakarítást jelent. Akik a vasárnap estét is Blédben kívánják tölteni, este negyed tízkor a rendes vonattal utazhatnak Bohinjba, a viteldij 5 és fél dinár.

A kirándulónak utasainak tiszteletére a blédi tenniszklub a két napra

nagyszabású nemzetközi tenniszversenyt rendez.

melyen a legkiválóbb jugoszláv játékosokon kívül Kehrling, Mentzel, Artens, Matejka és még több külföldi világhírű játékos is résztvesz.

A bléd-bohinji kiránduláson mindenki résztvehet tekintet nélkül arra, hogy tagja-e a Fruska Gora turistaegyletnek, vagy sem. Jelentkezéseket augusztus 3-ig fogadják el a Putnik irodák.

alább 250 tagu expedícióra. Az 50 százalékos engedmény biztosítva van. — Ugyálszik az itteni első és másodosztályu oszijek-i klubok nyári pihenőre térnek, mert a Gradjanszkin kívül csak a jóképességű Elektra fog Vukováron az ottani újonnan alakult Dunav SK-val mérkőzni. A többi klub valószínűleg a Duna vízében tölti el a vasárnapi napot. Az oszijek-i bíróttestület augusztus 14-én tartja évi rendes közgyűlését. — Novoszel, a Gradjanszki kiváló játékosa, aki még a múlt héten Apatinban megsérült, kórházban fekszik, úgy hogy csapatában hosszabb ideig nem szerepel. — Mirov Milos a noviszádi bíróttestület kiváló tagja eljegyezte Oszijeken Toncsalek Mileva urleányt.

Büntet a szuboticei alszövetség

A szuboticei alszövetség fegyelmi bizottsága szerda esti ülésén igen érdekes és nem mindennapi ügyben hozott határozatot. Az érdekes ügy anyagát az a precedens szolgáltatja, hogy egy játékos egyszerre két csapatban is játszott bajnoki mérkőzést. A nevezett játékos, Jovanovics Jovicát, az alszövetség intézőbizottságának a június 22-iki ülésén igazolták a moravici Krivaja részére. Mivel az igazolólap „hol játszott a játékos azelőtt?” rubrikája nem volt kitöltve, ami annyit jelent hogy Jovanovics azelőtt sehol sem játszott, az intézőbizottság június 30-ára adott játékgengedélyt a játékosnak. Jovanovics ezután amellet, hogy a Krivajában játszott, még a beográdi BASK-ban is szerepelt. A fegyelmi bizottság a játékos az alszövetség félrevezetéséért három hónapi játéktalommal sújtotta. Ugyancsak három hónapra eltiltották a funkciók végzésétől Róth Gáspárt, a becei Rádnicski vezetőjét, mivel rábeszélte csapatát, hogy vonuljon le a pályáról a Gradistei AK elleni mérkőzésen. Ezután még Radics (becei Rádnicski) és Feiszthammer (BAK) játékosokat egy, illetve két hónapi játéktalommal sújtotta a bizottság sportszerűtlen magatartásért.

NAK-hírek. Mint már jeleztük, a NAK futbalcsapata a háromhetes nyári pihenő után első mérkőzését Bezdánban játszva jövő hó 14-én a BSE csapatával. Előző vasárnap, augusztus 7-én, tréningmérkőzést játszik a NAK valószínűleg valamelyik helybeli másodosztályu egyesülettel. — A NAK oldboy csapata vasárnap, f. gó 31-én Nove Soven méri össze erejét a Sovei FC kitűnő oldboy csapatával. A NAK a következő felállításban veszi fel a küzdelmet: Dr. Szentiványi, Martin, Fraticsevics, Radoszavljevics, Alekszi, Gottwald, Bertók, Molnár Brezsik, Paszt és Kohut. Tartalékok: Bosnyák, Paracker és Neurohr. Felhívjuk a NAK oldboy tagjait, hogy a bomba csapatot minél nagyobb számban kísérik, ugyszintén kérjük az oldboy-hölgyeket, hogy jelenlétükkel emeljék a mérkőzés díszét és fontosságát. Meccs után kerti multság lesz, várával. Indulás Noviszádról vasárnap délután 2 órakor Cervesz Antal ur háza elől.

Gajdobra: Gajdobrai SC—Szloga (Pálánka) 4:2 (3:1).

Ellenfelet keres a Gajdobrai S C az augusztusi vasárnapokra. Ajánlatokat az egyesület címére kér.

A noviszádi ZsSK hírei. Felkérem az összes szabad játékosokat, hogy a mai tréningen és a szakosztályi ülésen okvetlenül megjelenjenek. Azok a játékosok, akiknél felszerelés van, tartoznak felszerelésüket a tréningre elhozni. Vasárnap mind a két csapat mérkőzik. — Intéző.

A szuboticei másodosztályu kollégium ülése. A szuboticei másodosztályu egyesületek kollégiumának szerdai ülésén úgy döntöttek, hogy a kollégium tagjegyesületeinek a kiküldöttei, az alszövetség évi rendes közgyűlésén a Szegedinszki-listát fogják támogatni. Azután elhatározták, hogy a TANK-ot szont az újonnan alakult Zrinjszkit nem, mivel az a jövő bajnoki évre felveszik a kollégiumba, vi- egyesület már eleve megtagadott minden közösséget a kollégiummal.

A szuboticei TANK uszói Szentán. A nagyszabású szentai vasárnapi uszóversenyyel kapcsolatban a különböző lapok jelentették, hogy a versenyen a palicsi Sporting Klub uszó is indulnak. A versenyen résztvevő szuboticei uszók most annak a közlésére kértek fel bennünket, hogy ők nem a Sporting Klub színeiben indulnak a versenyen, hanem a TANK-éban. A Sporting Klub egyébként, mivel uszó és ping-pong szakosztályai testületileg átléptek a TANK-ba, teljesen megszűnt. Mint értesülünk, a TANK a szentai versenyen a következő uszóit indítja: Vermes I és II, Kmetz I és II, Bermel II és III, Vinko, Göttmann, Krausz Petrovics, Bojnicski II és Gyelmis. A szuboticei uszók a verseny minden számában startolnak.

HIRDESSZEN A REGGELI ÚJSÁGBAN

NYILT TÉR

Noviszád m. t. polgárságának szives figyelmébe!

Kapcsolatban Jurik János úrnak tegnap e helyen megjelent hirdetésével, közlöm, hogy nevezett úr nálam csak mint kíséret volt, akit elbocsájtottam.

Üzletemet feleségemmel együtt tovább vezetem s úgy régi, mint új vendégeinket a legpontosabban s a legolcsóbb áron fogjuk kiszolgálni.

Tisztelettel:
Pavle Tkalic
fodrász
Noviszád, Futaki ut 42.

* E rovatban közölteért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Öz. Mráz Károlyné a saját, valamint leánya, édesanyja, testvérei és az összes rokonság nevében a legmélyebb fájdalomtól megtörtén, de az Isteni gondviselés kifürkészhetetlen akaratában megnyugodva tudatják, hogy

Mráz Károly

vendéglős

July hó 27-én, este fél 10 órakor, életének 49-ik évében rövid, de kínos szenvedés után jobblétre szenderült.

Drága halottunk földi maradványai július 29-én délután 5 órakor a gyászházból, Zseljeznicska uca 5 szám alól az evangélikus egyház szertartása szerint a helybeli Futaki uti evangélikus temetőben fognak örök nyugalomra helyeztetni.

Soha elnem muló szeretetünk virraszt álmaid felett!

Noviszád, 1932. július 29.

A gyászoló család

ÜZLETMEGNYITÁS ! !

F. hó 1-én a Massaryk-uca és Szent János-tér (új buza-tér) sarkán, a »Vörös Szív« vendéglővel szemben megnyílt

FEHÉR GYÖRGY

vegyes- és fűszerkereskedése

ahol mérsékelt árak és pontos kiszolgálás mellett állandóan friss elsőrendű árú kapható

Uborka és paprika eltevéshez **garantált tiszta**

ECETSÁVAT

a legjobban vásárolhat

GAUSZ VIKTOR

fűszerkereskedésében, Noviszád, Háltér

Fordítások

szerb-horvát-szlovén, magyar, német, olasz, francia nyelvre gépirásos másoló munkák esetleg azonnal is a legolcsóbban és legmegbízhatóbban elvégez. Szolid árak. Hitogástalan stílus. Noviszád, Ilje Vučetića uca 4, a „Croatia” palota mögött. Telefon: 29-83

KERÉKPÁR - GUMMIK - ALKATRÉSZEK



Express J. Horvát
szaküzletében
Noviszád, Pasiceva uca 19. szám

APRÓ- HIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár, a legkisebb apróhirdetés 10 dinár. Az apróhirdetések ára előre fizetendő. Allást keresők 50% kedvezményben részesülnek.

A KERETES HIRDETÉSEK alapára: hasáb-milliméterenként 0.80 dinár, a lap szövegrészében 2.50 dinár, a napi hírek között 3.— dinár

Telefonon csak kivételes esetben veszünk fel hirdetéseket.

Jeligés leveleket, ajánlatokat stb csak akkor továbbítunk, ha feladójuk válaszbélyeget mellékel.

Vidéki kisebb hirdetési megbízásoknál kérjük a hirdetés árának előzetes be- küldését akár készpénzben, akár postabélyegekből.

Reklamációkat csak értelemzavaró sajtóhibák esetén fogadunk el.

Hirdetéseket a vasárnapi számunkba szombat délután 4 óráig, egyéb számunkba a közlés előtti napon esti 6 óráig veszünk fel.

ELADO

Jókarban levő, de használt gyermekkosci ocsón eladó. Noviszád. Zseljeznicska 75. 2908

KIADO

KIADO elegáns háromszobás lakás a dunaparti Boksán palotában. 2606

KERESLET

KIFUTOFIU (kézfűtő) vagy tanonc felvétetik. Pafai címűfeszlet, Kralja Aleksandra 10. 2928

FOGLALKOZÁS

IRÓGÉPJAVITÁST és karbantartást Szuboticán és a környéken szakszertűen és legolcsóbban végez Dudás Pál, Szubotica, Jelasiceva 9. 509

Zongora órát adok hetenként két órával havi 80.- dinárért, gyakorlóval 100.- din., esetleg házba 100.- din. Érdeklődni naponta d. e. 11-2-ig. Cím a kiadoban. 2466

ALLÁST KERES

Gyermektelen házaspár gépész és lakatos, ki a villany- és vízvezetékhez is ért, házigondnoki vagy házmesteri állást vállalna szerény igényekkel. Cím a kiadoban. 2913

HIVATALNOKNO, ki a szerb és magyar nyelvet jól bírja, állást keres. Gyermek mellé is elmenne. Cím a kiadoban. 2915

PALICS-FÜRDŐ

Subotica mellett a legkellemesebb és legolcsóbb nyári UDÜLOHELY

Szép és egészséges fekvés a palicsi sótó partján. Szabadfürdő a strandon 700 kabinnal. Iszap- és melegfürdők, kintő gyógyhatással lázóított melegágyak és csónakos tavak. Vízisport, kálics teniszpálya, ping-pong, horgrázás. Naponta lékzene. Estéknél tánc. Mozgószínház a szabad levegőn. Modernül berendezett három szálloda. Nagy vígadó étteremmel kávéházzal. Teljes pension napi 45-70 dinárig. Földény június 15-től augusztus 31-ig. Elő- és utóidényben 10% kedvezmény. Fürdő- orvos. Gyógyszertár. Posta- és távírdahivatal.

Visszatérési kedvezmény a jugoslav vasúton.

Prospektus az utazási irodáktól vagy a fürdőintézetektől kapható. 292

Aréna-Ton-Mozi-Szombor

Julius 28, 29, 30, 31, csütörtöktől-vasárnapig Sláger! 100-os hangosfilm udjongság!

Hösi dal

A szerelem, ének és kaland filmje

Főszerepben: Ken Maynard és Doris Hill.

Előadások kezdete: hétköznapokon 8/9 órakor, vasárnap 4, 6/5 és 8/9 órakor

VÁLLALOK:

könyvlektetést, bármely rendszer szerint, elhanyagolt könyvek rendbehozását, állandó órák könyvelést, könyvvitel tanítását, könyvszakértői megbízást úgy privát mint bírósági ügyekben. Borbély Lajos Noviszád, postafiók 75.

A szerkesztésért ideiglenesen felel:

ANDRÉE DEZSŐ.

A kiadásért felel: BLAZSEK FERENC

